La revitalización de lenguas y culturas nativas en Bolivia

Por JUAN CARVAJAL CARVAJAL

Desde su creación nuestro país tuvo una distribución irregular de su población, con una concentración mayoritaria en el sector altiplánico y los valles. Esto posiblemente se deba a la principal actividad a la que se dedica, la minería. Sin embargo, un gran porcentaje de la población de Bolivia está concentrada en el sector rural.

El 75% de la población está asentada en el campo o sector rural y apenas el 25% está en las ciudades, o centros urbanos (PRESENCIA: 20-XII-77). Esta situación trae consiguientemente el problema lingüístico, que dicho de paso es el principal medio de comunicación humana. Un gran porcentaje de la población rural está compuesto de indígenas, cuya lengua materna es el quechua y/o aymara. **Esta afirmación se** corrobora con los resultados de los dos últimos censos realizados a nivel nacional en 1950 - y 1976.

De acuerdo al primer censo solamente el 35% de la población hablaba el castellano, y el resto tenía como lengua de comunicación el aymara o el quechua, y de acuerdo al último censo tenemos los siguientes **resultados: que, el 33,68% de la** población nacional habla el castellano; y el 57% hablan las lenguas nativas y el castellano o sólo aquellas, la diferencia no es mucha, solamente se puede apreciar el incremento de bilingües LN-C, lo que significa que el uso de las lenguas nativas en la sociedad boliviana es aún **bastante elevado.**

Consideramos que una de las razones para el incremento de la población bilingüe LN-C es la implantación de la escuela en el área rural, y el mayor contacto de la población campesina con los centros urbanos.

Ahora, bien, el denominado proceso de revitalización de las culturas nativas se origina como resultado de una revisión introspectiva de estas culturas, logrando descubrir los valores culturales inherentes en estos grupos etnolingüísticos mayoritarios del país.

Uno de los primeros pasos, en ese sentido, fue la oficialización del alfabeto para el aymara y el quechua, en 1954, como un logro positivo que dejó el Tercer Congreso Indigenista Interamericano realizado el mismo año en esta ciudad. Posteriormente se crearon Centros, Institutos y Academias de promoción de las culturas y lenguas nativas, tanto a nivel oficial como particular. Entre los primeros tenemos la creación del Instituto Nacional de Estudios Lingüísticos (INEL) por Resolución Ministerial 0724 del 11 de Junio de 1965. Algunas de sus finalidades son: la enseñanza e investigación lingüística en Bolivia, estudiar los problemas de analfabetismo, bilingüismo y las barreras lingüísticas que impiden la incorporación de grandes sectores a la vida nacional. Todo esto es justificable en consideración a la situación pluricultural y plurilingüe del país.

Ultimamente se creó el Instituto Boliviano de Cultura (IBC), que mediante su política cultural trata de llegar a los centros rurales e impulsar un mayor desarrollo cultural.

Actualmente existe en el país muchas instituciones privadas que realizan tareas de carácter cultural, social, y económico en beneficio de los grupos indígenas.

Entre los objetivos de estas instituciones podemos señalar:

- Estudiar los idiomas nativos.
- Promocionar la cultura nativa; para una eficaz integración nacional.
- Defender las lenguas nativas de los intentos de castellanización unilateral.
- Alfabetizar en idiomas nativos.
- Propugnar la educación bilingüe en niños y adultos.
- Publicar y difundir artículos escritos en lenguas nativas (cartillas, cuentos, leyendas, boletines, etc.).
- Investigar los problemas socioculturales y lingüísticos de los grupos del campo.
- Organizar eventos culturales que interesen al quehacer cultural nativo (congresos, seminarios, cursillos).
- Analizar y describir lingüísticamente los idiomas nativos.
- Difundir por radio programas de promoción, iniciando de este modo la educación de la comunidad utilizando su propia lengua.

En fin, todos estos objetivos van en contra de la despersonificación de quechuas y aymaras, y de los grupos minoritarios como los chipayas y los habitantes de la selva; buscando la revalorización de sus culturas, evitando la alienación y la aculturación unilateral de estos grupos.

Entre estas instituciones de promoción de las culturas nativas tenemos: El Centro de Investigación y Promoción del Campesinado (CIPCA); El Centro de Coordinación y Promoción Campesina, MINK'A: El Instituto de Lengua y Cultura Aymara (ILCA); El Instituto de Investigación Cultural para la Educación Popular (INDICEP); La Acción Cultural Loyola (ACLO); el Centro Cultural Taypi Qala.

Estas son las principales instituciones que dentro de sus elementos directivos cuentan con técnicos de extracción nativa, conscientes del atraso y discriminación que sus coterráneos sufren. En este enfoque nos referimos a los objetivos en beneficio de los grupos nativos, sin tomar en cuenta las inclinaciones a ciertas doctrinas políticas que pudieran tener estas instituciones. Estas situaciones se tratan de superar mediante una política cultural y lingüística tendente a la revitalización de la cultura y lenguas nativas.

Estos movimientos de revitalización de las culturas nativas, influyeron decididamente a las actuales autoridades estatales (Coneplan; IBC, INEL) que proyectaron la oficialización de las lenguas quechua y aymara; la legislación correspondiente, sin embargo, todavía está pendiente. Cabe recordar aquí, que en el Perú se oficializó el quechua con muy buenos resultados, por lo menos en lo que a autoestima se refiere.

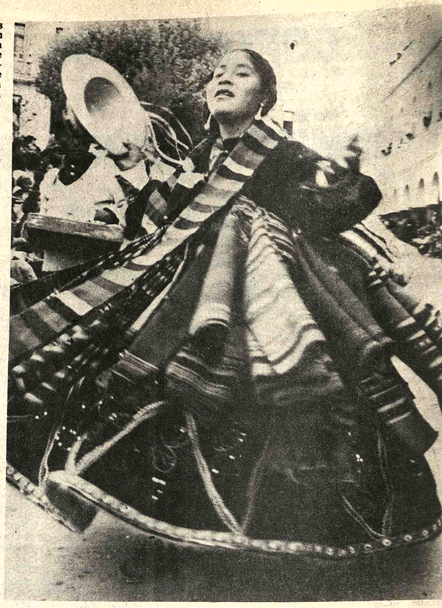
Por otro lado, considero que la oficialización por sí sola no será la solución de los problemas emergentes del contacto sociolingüístico, pero podría aminorar en mucho las diferencias existentes sobre todo en relación a las actitudes hacia los idiomas nativos.

De cualquier modo, por el principio de equidad, es necesario señalar que no se puede marginar a un gran sector de la población; ya que ellos tienen un medio de comunicación lingüístico propio, y tienen derecho de expresarse y plantear sus problemas en su propia lengua.

La revitalización, empero, no significa irse al extremo de rechazar lo hispano y aferrarse a lo nativo. Porque esta situación trae consigo la reacción del otro sector (hispano) que por temores infundados trata de borrar todo lo que tiene matiz nativo.

Considero, finalmente, que todos debemos estar de acuerdo en que solamente se logrará la tan pregonada integración nacional en base al estudio y la comprensión de nuestra situación pluricultural; trabajando bajo el objetivo común: el desarrollo integral de la sociedad boliviana.

La oficialización de los idiomas nativos por sí sola no significa la solución de los problemas emergentes del contacto socio - lingüístico, pero podría reducir las diferencias existentes y sobre todo cambiar la actitud hacia los idiomas nativos.



EL DENOMINADO proceso de revitalización de las culturas nativas se origina como resultado de una revisión introspectiva de estas culturas, logrando descubrir los valores inherentes a estos grupos etnolingüísticos mayoritarios del país.

Comenzó la carrera hacia el Sol

ROMA, FEB (IPS).- La carrera hacia el sol ya comenzó. La prueba es que para la concentración del proyecto de dos centrales nucleares -500KW cada una- anunciada en noviembre por la Agencia Internacional de Energía (AIE), han pedido ser invitadas 51 empresas norteamericanas, 47 de la Comunidad Económica Europea y 40 países europeos ajenos a la CEE".

El profesor Francesco Reale, autor de la frase anterior, es el responsable del equipo que el Consejo Nacional de Investigaciones ha dedicado al estudio de la energía solar y su aplicación. Desde que se anunció, hace algunos años, que a partir de 1980 se iniciará una verdadera crisis energética, en los países desarrollados (y también en los que no lo son tanto) se despertó la preocupación de buscar nuevas fuentes que reemplacen a las tradicionales.

Hasta ahora, la que más entusiasmo ha provocado es el sol. Adorándolo como los antiguos egipcios, expertos de varios países se han puesto a estudiar todas las posibilidades de explotación. En los proyectos de investigación, sólo en 1976 el gobierno norteamericano destinó 180 millones de dólares. El gobierno de Alemania Federal, en el período entre 1978-1981, destinará 4.350 millones de marcos para el financiamiento de proyectos de construcción de casas solares.

Italia ha invertido hasta ahora sólo 2 mil millones de liras en sus proyectos investigativos, pero la idea es aumentar la inversión, que se considera muy conveniente.

Según el prof. Reale, los estudios hasta ahora realizados han permitido constatar que, más allá de sus características positivas y negativas, la energía solar toca directamente todos los puntos del territorio italiano, por lo cual cada una de estas zonas puede convertirse de inmediato en "explotador del sol" siempre que se disponga de los medios técnicos y económicos para ello.

Por eso -afirma Reale- es indispensable que nuestro país adopte una ley que incentive la promoción de un mercado de aparatos heliotérmicos, de modo que éstos puedan fabricar en breve plazo al costo mínimo.

La creación de este mercado, agrega, no depende exclusivamente de una demanda efectiva, sino de adoptar todos los elementos de industrialización y de marketing necesarios para la innovación tecnológica.

Las perspectivas inmediatas de uso de la energía solar son, en este país, bastante amplias. Las investigaciones realizadas por el equipo del prof. Reale han concluido que las perspectivas se dirigen a tres campos importantes: aplicaciones a baja temperatura para climatización, refrigeración en procesos agroindustriales, aplicaciones a alta temperatura para la producción de energía electro-mecánica mediante ciclos termodinámicos, y producción directa de energía eléctrica por conversión fotovoltaica.

Afirma también el equipo que Italia es un país privilegiado en cuanto a disponibilidad de energía solar, con condiciones meteorológicas inmejorables, sobre todo en la parte meridional.

"Todo esto no debe, sin embargo, despertar falsas expectativas -advierte Reale- ni se debe pensar que la energía solar pueda convertirse en energía sustitutiva en las próximas generaciones, pero sí se debe reflexionar seriamente sobre ella como energía complementaria, capaz de desdramatizar algunos aspectos del problema energético".

Añade que, a partir de los estudios de consumo de energía en Italia, los sectores que mejor se prestan para su "solarización" son: la agricultura, la industria de transformación de productos agrícolas y alimenticios, los servicios públicos (excluyendo los del transporte) y el sector doméstico.

Es decir, el uso de las tecnologías solares es variado. Sólo las tecnologías solares de baja temperatura permiten, entre otras cosas, su aplicación en la producción de agua caliente para usos higiénicos, climatización de ambientes, refrigeración, y producción de fluidos para ciertos procesos agrícolas.

CURSOS PARA RESTAURADORES

Durante los años 1975 y 1976 la UNESCO organizó con el Instituto Nacional de Cultura del Perú cursos dentro de su Proyecto Regional Andino tendente a capacitar restauradores de arquitectura, arqueología y bellas artes.

Bajo la coordinación del Arquitecto Ramón Gutiérrez participaron en los cursos becarios de Argentina, Bolivia, Chile, Ecuador, Colombia, Perú, Venezuela, Paraguay, Panamá y Honduras y profesores americanos y europeos entre los que cabe recordar a Enrique Marco Dorta (España), Leonardo Benevolo (Italia), Graziano Gasparini (Venezuela), Oscar Maisonave (Argentina), Teresa Gisbert (Bolivia), Giacomo Chiari (Italia), Emil Pohl (Yugoeslavia) Héctor Schenome (Argentina), Pedro Querejazu (Bolivia), Rodolfo Vallin (México), George Meissens (Bélgica), José de Mesa (Bolivia), Víctor Pimentel (Perú), Luis Lumbreras (Perú), Víctor Daszewski (Polonia) y otros especialistas.

Un total de 108 profesionales egresaron en estos años del Cuzco constituyendo un plantel básico para la aplicación de una adecuada política de preservación patrimonial en América.

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA INSTITUTO NACIONAL DE TORAX

Concurso de Méritos

Se convoca a concurso de méritos para provisión a partir de 1° de marzo y hasta el 31 de diciembre, de las siguientes plazas de médicos residentes en el Instituto Nacional de Tórax:

Neumología	2
Cirugía Torácica y Cardiovascular	3

REQUISITOS BASICOS:

1.- Título académico de Médico
2.- Certificado de notas de los últimos seis semestres
3.- Dos fotografías tamaño carnet.
4.- Certificado de nacimiento (edad máxima 32 años)
5.- Práctica en cirugía general para residentes en Cirugía.

Además podrán presentar los siguientes antecedentes: (ayudantías de cátedra, asistencia a cursillos; seminarios y año de provincia, que serán tomados en cuenta para el puntaje).

Los expedientes deberán presentarse en la secretaría del Instituto Nacional de Tórax o enviarse por correo a casilla N°. M-393, hasta el día 17 de febrero a hrs. 18.

La Paz, febrero, 1978

COMITE NACIONAL ELECTORAL DEL MAGISTERIO URBANO

COMUNICADO

El Comité Nacional Electoral del Magisterio Urbano y la Coordinación Laboral del Magisterio Urbano de La Paz, comunica a la opinión pública en general y al Magisterio en particular, que compulsados los criterios de las diferentes agrupaciones docentes y con el fin de que los componentes del Comité Electoral sean una verdadera prenda de garantía para llevar a cabo las elecciones sindicales, se ha designado a los siguientes meritorios maestros pasivos:

Prof. Alfredo Ayala Zapata
Prof. Erasmo Tarifa Ascarrunz
Prof. Angel Alba Velasco

como componentes del Comité Electoral del Magisterio Urbano de este Distrito.

Este Comité Electoral en el plazo máximo de tres días y en consulta con los diferentes frentes o grupos sindicales, y en concordancia con los Estatutos convocará a elecciones.

De esta manera, cumplimos con la misión que nos ha sido encomendada por la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia y el Supremo Gobierno que dispuso la vigencia sindical mediante D.L. 15267 y la R.M. 28/78.

Al mismo tiempo, el Comité Nacional Electoral del Magisterio Urbano, hace un llamado para que todos los docentes, con el alto espíritu que les caracteriza, participen en la renovación de sus cuadros sindicales con la madurez y altura que debe ser norma de los educadores, desterrando pasiones y criterios encontrados que en el pasado sirvieron para dividir y desprestigiar a los educadores.

La Paz, febrero de 1978

Prof. Dr. Ernesto Barriga Serrano
COMITE NACIONAL ELECTORAL

Prof. Emilio Sotomayor
COMITE NACIONAL ELECTORAL
DEL MAGISTERIO URBANO DE BOLIVIA

Prof. Alberto Hernández Saravia
Coordinador Laboral del Magisterio
Urbano de La Paz

(Sello): Coordinación Laboral del Magisterio Urbano de La Paz- La Paz—Bolivia.

Actividad cultural en La Paz

CINEMATECA BOLIVIANA.- El próximo martes continuará el ciclo denominado Ciencia ficción con la proyección de "La amenaza de Andrómeda", film de Robert Wyse; el martes 21, será proyectado "Solaris" del realizador Andrei Tarkovski; el martes 28, "La última esperanza" de Boris Sagal. La serie finalizará el martes 7 de marzo con "Cuando el destino nos alcance", de Richard Fleischer. Local: Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo"; funciones de matinée y tanda.

ALIANZA FRANCESA.- Lunes 13, horas 19:00 iniciación del curso sobre Técnicas del óleo, que estará a cargo de Sergio Carrasco. Las clases, que durarán hasta el martes 28 del mes en curso, versarán sobre la técnica de los siglos XVIII y XIX Av. 20 de Octubre Nº 2041.

PENAS FOLCLORICAS.- Nueva Naira, calle Sagárnaga Nº 161, Tel. 25736; Kory Thika, calle Juan de la Riva Nº. 1435, Tel. 52151; Los Escudos Av. Mariscal Santa Cruz; El Internacional, calle Ayacucho Nº. 206, Tel. 42942.

MUSEOS.- Casa de Murillo, calle Jaen Nº 666, Tel. 26040; Museo Nacional de Arte (exposición de pintores orureños), calle Comercio esq. Socabaya; Museo Nacional de Etnografía y Folclore, calle Ingavi Nº 916; Museo de la Policía calle Junín.

GALERIA EMUSA.- Martes 14, horas 19:00, inauguración de la exposición de escultura en metal de Carlos Rodríguez. Av. 16 de Julio Nº 1607.

BIBLIOTECA MUNICIPAL.- Ciclo de conferencias auspiciado por Nueva Acrópolis. Martes 14, "La búsqueda y el encuentro del yo"; miércoles 15, "Conciencia e inconciencia"; Jueves 16, "La angustia y el éxtasis"; Viernes 17, "Realización y proyección del hombre". Las conferencias comenzarán a horas 18 y 30.

GALERIA ANDINA.- Exposición de fotografías de Juan Carlos Rocha. Calle Mercado Nº 1377.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición permanente de pintura boliviana.

"El tuerto es rey" de Carlos Fuentes

Por FERNANDO IRAZOQUE C.



CARLOS FUENTES, captado por el dibujante Vasco ("Le Monde")

PARA comprender esta pieza de teatro, debida al mexicano Fuentes, uno de los exponentes del llamado "boom" literario latinoamericano, que no hace mucho recibiera el premio "Rómulo Gallegos" en Venezuela, sería necesario referirse a sus propias declaraciones efectuadas con motivo de su presentación en el Festival de Avignon (Francia), en 1970.

Si la pieza se presta a diferentes interpretaciones, parece evidente que el autor ha tratado de mostrar la situación de la sociedad latinoamericana a caballo entre dos mundos: el indígena y el europeo, en un juego circular de esclavo y patrón, de la que no podrá salir sino a través de una revolución que destruya las nostalgias y remembranzas de un pasado colonial, a la vez ominoso, deseable y alienante como sueño y refugio.

La obra nos presenta un par de personajes que atacándose y humillándose mutuamente podrían representar el juego constante, hiriente, cruel, hipócrita y falso de nuestras sociedades pequeño-burguesas, que tratando de imitar aquellas provenientes de la vieja Europa se han enseñoreado por siglos de nuestro suelo y nuestras riquezas, imponiendo costumbres, formas y tradiciones ajenas, y destruyendo otras provenientes de las comunidades aztecas, incas, aymaras, quechuas, etc. Se nos muestra asimismo el llamado clamoroso y gimiente de los esclavos que reclaman la vuelta de sus dioses y su identidad con ellos. En breves pasajes se alude también al esplendor y nostalgia de la sociedad imperial francesa encarnada por Maximiliano y su trágica suerte, así como se menciona igualmente la existencia actual de la sociedad de consumo. Es evidente que para abarcar un horizonte de semejantes dimensiones, el lenguaje utilizado debe ser tal que se exprese en base a rupturas continuas de representación y de tono, donde el único elemento de unión parece ser el de la violencia, larvada primero y explotando finalmente, manteniéndose un juego que se podría repetir hasta el infinito y en el que "chocando (o tropezando) con lo absoluto, rechazando lo relativo que ellos (los personajes) estiman degradante --dice Fuentes -- ellos son los actores de una pasión", que al mismo tiempo los tortura y enceguece. En el país de los ciegos el tuerto es rey, dice el lenguaje popular y en un medio en que las pasiones llegan hasta el enceguecimiento, en que la pérdida de identidad impide ver la realidad y obnubila los sentidos y la razón, es natural que quien posea aun medianamente esta última, el tuerto como representación de los patrones mestizos o europeos, podrá fácilmente obtener el poder y el dominio que le permita desarrollar una explotación infamante e inhumana y que sólo puede ser resuelta mediante las ametralladoras empuñadas por los guerrilleros.

Si las claves de la pieza permanecen casi indescifrables para los espectadores es porque Fuentes ha jugado con un lirismo realista desbordante, rupturas de acento y de situación, no mostrando más que, aparentemente, la batalla encarnizada de dos seres que se muerden y hieren sin llegar a la eliminación ; aquello que en Strindberg ("La danza de la muerte", "La señorita Julia") en Sartre ("A puerta cerrada") es claro, concreto, casi palpable, se convierte para Fuentes en un laberinto para ciegos (actores y público) en que se camina a tientas, tratando de encontrar los nudos que lentamente nos conduzcan a la verdad. El espectador asiste atónito y fascinado a este especie de ritual que no concluirá con el sacrificio de los protagonitas, sino más bien de aquél que mueve los hilos detrás de ellos: el patrón, que encarnando el destino aparentemente ineluctable, será finalmente ajusticiado por el nuevo hombre latinoamericano, poseedor de una toma de conciencia social, de justicia y libertad. Probablemente la puesta en escena de Jorge Lavelli, con los comediantes María Casares y Samy Frey en el Festival de Avignon, fue más explícita en este sentido mostrando al principio un retrato del lider campesino mexicano Emiliano Zapata y concluyendo la pieza con la figura del "Che" Guevara, ya que según Fuentes: "la muerte de Zapata ha marcado el nacimiento de la burguesía sudamericana, y que Guevara ha demostrado que ella no podía existir más". No es sólo por azar que el autor llama Marina a la supuesta enamorada del Duque (apodo irrisorio para un sirviente), ya que ese fue el nombre que dieron los conquistadores españoles a la amante de Hernán Cortés, de modo que ella sería el símbolo del pueblo indígena que abandona el Duque por servir a Donata, representante de la burguesía montante. La alienación de los personajes es total, su vida transcurre en mundos diferentes, de ensueño, tan pronto es la rememoración de hechos pasados como la prosaica vida en las grandes ciudades de hoy.

La posesión sexual no sirve más que para exacerbar el odio, el egoísmo y el rencor entre quienes buscando ser cada uno el triunfador se atacan con renovada violencia verbal y física, que conduce a la única solución ofrecida a los que no pueden o no quieren recobrar su identidad: la fuga, ¿ donde?, sin rumbo la huida ciega proseguirá hasta que la revolución les alcance y los arrastre en su torbellino . Carlos Fuentes se vale de un torrente verbal, que logra envolver tanto a actores como espectadores, transportándolos a un mundo irreal, de locura, en el que el tiempo y el espacio se confunden, se deforman, y que sólo adquieren una realidad concreta con la eclosión revolucionaria que crea finalmente un hombre nuevo, consciente y dueño de su destino y una sociedad libre, justa, fraterna y solidaria.

Colette Godard en "Le Monde" (13/8/70), cita a Fuentes, quien en 1968 decía: "La España nos ha creado al mismo tiempo que nos ha destruido" (entrevista con François Bott, "Le Monde" 10/8/68), y en 1970 agregaba; "La conquista se ha desarrollado en una época en que España se ha cerrado en sí misma y nos ha cerrado así a la 'modernidad'. Hemos quedado cuatro siglos alejados (cortados) de la cultura progresista europea, con la que hemos tratado de reunirnos en principio; toda nuestra vida política y social está marcada por Europa. La burguesía sudamericana ha alcanzado a este estadio tan deseado de desarrollo; luego hemos comprendido que nuestra imaginación, nuestra vida, nuestras esperanzas, nuestra memoria sobre todo no tienen ningún vínculo con el racionalismo burgués europeo, que caracteriza a la 'modernidad'. Por consiguiente, rechazamos el futuro que se nos ofrece y este rechazo nos conduce a descubrir nuestros orígenes, es decir nuestra identidad.

"La cultura latinoamericana es una larga búsqueda del tiempo perdido; nuestro problema actual es de retomar las formas de las civilizaciones indígenas interrumpidas por cuatro siglos de colonialismo; civilizaciones que no establecen simplemente una relación emocional, intuitiva con la tierra, sino que son hechas por los hombres para dar respuesta a la naturaleza: **para representarla.** No se puede retornar al pasado, ni buscar con éste una coincidencia perfecta....para reunirse con él es necesario representarlo.

"En este contexto, el teatro es un arma importante: él es lenguaje, está hecho de palabras dichas en público; en un mundo reducido a la esclavitud, decir simplemente la verdad en alta voz es casi imposible; las gentes susurran, en una lengua que no es la suya, frases corteses, pequeñas mentiras, en el tono del esclavo que habla con su patrón", y refiriéndose a sus personajes: "chocando con lo absoluto, rechzando lo relativo que ellos estiman degradante, son los actores de una pasión. Ellos no se hallan en el **aquí y ahora** (ici et maintenant) sino dentro de un tiempo circular, un espacio simultáneo".

Mayores datos sobre los antecedentes de la pieza podrían encontrarse en las obras de Fuentes: "El canto de los ciegos" y "Cambio de piel"; de esta última, el chileno Luis Harss y Barbara Dohmann en su ensayo "Los nuestros" (Buenos Aires, 1966), dicen primeramente que se trata de "un delicado contrapunto entre la vida moderna en la histórica población de México central que se llama Cholula y la vida en ese mismo pueblo en el tiempo de (Hernán) Cortés", pero luego añaden, en un brusco rechazo de la obra, que no es sino "una pretenciosa tentativa de integración simbólica al contexto mexicano de los males del siglo con todas las citaciones y alusiones de rigor en los medios intelectuales de vanguardia, pero sin ninguna importancia, a pesar de su publicación simultánea en varias lenguas". Finalmente enviamos al lector al discurso del mismo Fuentes, pronunciado en la recepción del premio "Rómulo Gallegos" publicado íntegramente en "PRESENCIA LITERARIA" (18/9/77), con el fin de situar mejor la posición de este escritor latinoamericano.

LA REPRESENTACION

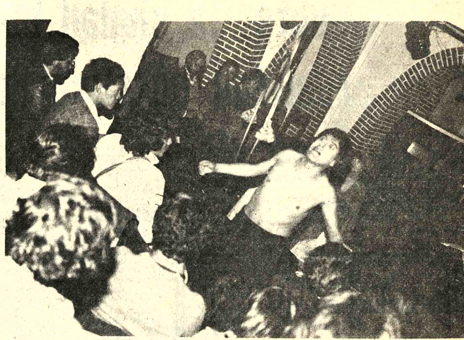
El nuevo grupo "Teatro de la Casa" supo encarar con decisión el montaje de esta complicada obra; el torbellino de palabras a modo de un recitativo sin fin, con las que se muerden físicamente, se puede decir, los personajes, fue tratado en forma sobria y con mucha seriedad, La complejidad de sentimientos en Donata (rencor, egoísmo, celos, envidia) demostrados a través de su comportamiento con Duque, quien aparentemente tiene la posibilidad de salir de ese universo cerrado por los muros de la incomprensión y el arribismo, fue logrado en gran parte por la flexibilidad en el tono y el gesto acompañante, que nos permitió observar una interpretación consciente y mesurada, sin asomo de melodramatismo. Una cierta presencia escénica de la juvenil actriz (esta fue su segunda presentación, luego de su debut en "La mujerzuela respetuosa" de Sartre) y algunas condiciones dramáticas innegables que posee contribuyeron a la creación de su personaje, que sin llegar a grandes alturas supo concentrar y mantener la atención de los espectadores. Su compañero y co-protagonista, supo apoyar y coadyuvar esa labor mediante un desplazameinto adecuado, así como sus gestos y ademanes, plasmaron el servilismo y la obsecuencia del criado y también ciertas ráfagas de rebeldía en la primera parte de la pieza; la segunda nos mostró su transformación en un personaje altanero, dominante y cruel sin exageraciones; y su llamado angustioso de solidaridad ante el público logró alcanzar el nivel patético deseado sin despertar contradictorias reacciones en los espectadores. El principal error o defecto observable fue su casi constante jadear o acezar a lo largo de la pieza, que deseado o involuntario (en este último caso se debería poner mayor interés en el control de la respiración) llegó a extremos realmente irritantes que desmejoraron su interpretación. La intervención que tuvo en la obra de Slawomir Mrozek "En alta mar", nos permitió tener una prueba de su versatilidad histriónica a la que haremos referencia en otro comentario.

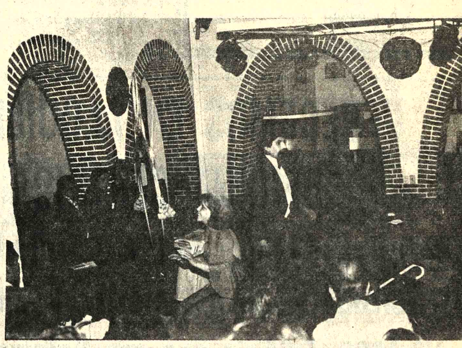
La escenografía, realizada en base a una serie de elementos simples (cuerdas simulando puerta y espejo, y algunos muebles) dieron el efecto requerido, permitiendo a los actores establecer un contacto casi físico con el público contribuyendo así a una comunidad espiritual que se mantuvo de principio a fin; el local de la Casa de la Cultura Francesa puso el marco colonial adecuado para la representación, aunque nos hubiese gustado una visión más entremezclada de lo barroco y lo moderno para simbolizar mejor esa impresión dual que se obtiene de la obra, por ejemplo: un falso lecho Luis XV y un bargueño colonial o un baúl de madera en lugar del cajón donde se esconde la botella. La luz central y un tanto difusa y cambiante no supo realzar la actuación, una luz más centrada e intensa sobre los protagonistas hubiese logrado más nitidez y acentuar el juego facial torturante y tormentoso de los intérpretes. Es necesario decir, sin embargo, que tanto la decoración como los efectos luminicos se ven casi siempre frenados por la falta de medios materiales de que se puede disponer, por ejemplo: para la elección de los muebles necesarios y recursos técnicos en electricidad para efectos teatrales. El vestuario, bien elegido supo ser utilizado para el juego escénico.

En cuanto a la dirección diremos que el análisis de la obra ha sido insuficiente, y lamentamos que no hubiese podido darnos una comprensión más clara de los problemas por ella enfocados, dejándose conducir únicamente por el aspecto bíblico-cristiano (señalado en el programa) y existente en la pieza como resultado de la fusión religiosa católico-pagana de dos civilizaciones, pero dejando de lado la óptica socio-colonizadora que es indudablemente la más importante. En el terreno práctico, los desplazamientos, el juego vacilante de los ciegos y las escenas de violencia fueron bien marcadas, pudiendo decirse que la puesta en escena fue en general bien concebida.

En suma, una representación más que regular dentro de lo que se ha venido ofreciendo en nuestros escenarios y la aparición de un grupo que esperamos pueda darnos mejores y más continuas actuaciones que puedan elevar el nivel tanto de la escena teatral como cultural de los espectadores. Sería deseable que pudiese efectuarse una nueva temporada de las dos piezas creadas por el "Teatro de la Casa", a fin de que mayor cantidad de público pudiese verlas como una muestra --con todos sus defectos pero también aciertos-- de lo que se puede hacer cuando se procede con seriedad y honestidad en aquello que se llama "actuación teatral".

FICHA TECNICA.- Reparto: Donata - Ana María Vargas; Duque - Gonzalo Sánchez; Tuerto- Gonzalo Sánchez; Guerrilleros- Teatro La casa; Asistencia de dirección- Elba Aillón; Dirección y Montaje - Javier Fernández.





ANA MARIA VARGAS Y GONZALO SANCHEZ, integrantes del grupo "Teatro de la Casa", en dos emotivas escenas de la pieza "El tuerto es rey" de Carlos Fuentes.

En torno al...

(Viene de la página 1)

aunque sea teatro "marginal", los ingresos "marginales" que obtenga servirán para cubrir muchas obligaciones, los nóveles están en labor de estudio (dependencia paternal), curiosidad o amor al teatro como consecuencia de una decorosa posición económica.

Pero insistir en estas diferencias es dañar al presente y futuro del teatro nacional, puesto que se tiende a una sectorización nociva.

Difícilmente la gente con experiencia podrá desaparecer de la circulación porque a un comentarista se le ocurra sugerir su aislamiento en una colonia de leprosos, como tampoco podrá frenarse el ímpetu y agresividad de las nuevas generaciones de actores para que, más tarde o más temprano, tomen el lugar de los primeros.

Con referencia a la actuación del señor Carlos Artigas que participó en la comedia cuyo autor es el que escribe, sólo quiero insinuar al Sr. Irazoque que elimine las comillas de la palabra "actor", puesto que éste es realmente profesional con todo lo que ello signifique.

Por lo demás , frases como "malos y trillados chistes", "mercaderes del teatro", "ingenuidad y paciencia de los espectadores", etc., me tienen sin cuidado, puesto que quien tiene la última palabra es el público, y éste (salvo diez o veinte personas de cincuenta mil), salió realmente satisfecho después de aplaudir larga y afectuosamente la comedia "Cortito : el Taxista".

Lexicograma de PRESENCIA N°. 258

Llene las casillas en blanco de acuerdo a las referencias siguiendo las flechas indicativas.

Las cinco figuras tienen relación entre si y las referencias están basadas generalmente en vocablos de nuestra lengua.

Sucre, la ciudad blanca, una realidad turística desconocida

POR D.C.C.

Han tenido que ser expertos extranjeros los que señalen el inicio de una estrategia turística para la región que engloba a Sucre, Potosí y Tarabuco, cuyas acciones han comenzado en lo que promete ser uno de los programas más importantes que contribuya a un crecimiento económico sostenido en el área de influencia. Los nativos, sin una consciente motivación, hemos cerrado los ojos a una realidad que permitirá que se hinquen fuertes cimientos en una nueva actividad que, en su momento, puede ser una tabla de salvación para la decadente economía de Sucre, la llamada ahora ciudad blanca de América.

Vivir en una ciudad que es joya turística sin haberse percatado del potencial que encierra, es poco menos que un cargo de conciencia que debe ser superado en los términos más cortos posibles. Y Sucre es ciertamente un centro de superlativa importancia cuya belleza la hace especialmente dotada para su promoción externa a fin de que se constituya sino en un destino turístico, en un punto de paso obligado para el visitante que en número cada vez mayor huye de los embotellamientos, del smog, del cemento, del tráfago cotidiano. Sucre, como conjunto arquitectónico de una época que se ha conservado, con innumerables monumentos de la mejor calidad, con recursos culturales bien conservados y con un clima incomparable, está lista en términos relativos, para recibir al turista que deje en la ciudad divisas que buena falta le hacen al país.

La ciudad blanca de América, sin embargo, no es solamente un producto de calidad para el extranjero, sino que es el más importante centro histórico cultural de especial interés para el boliviano que con sólo conocer la Casa de la Libertad, habrá tenido una vivencia del glorioso pasado de la otrora Charcas. Consideramos que puede ser un objetivo en la vida del hombre boliviano, visitar Sucre donde la historia se mantiene intacta.

ESTUDIOS Y ANTECEDENTES.

Han sido tres los informes de la Organización de Estados Americanos, que pusieran de relieve la importancia turística de Sucre y la necesidad de explotarla convenientemente. La última misión precidida por Eduardo Pantano, entre mayo y junio de 1976 elaboró un programa de desarrollo turístico del complejo Sucre, Potosí y Tarabuco en su primera etapa (informe preliminar). El voluminoso documento de cerca de 300 páginas contiene un bien elaborado diagnóstico y la sugerencia para una estrategia global a desarrollarse en el mediano plazo.

Del citado documento estractamos lo que sigue como un antecedente.

"En 1973 la División de Desarrollo Turístico de la Secretaría General de la Organización de Estados Americanos, por pedido de la Junta del Acuerdo de Cartagena, realizó un estudio para verificar la posibilidad de que los paises miembros del Grupo Andino encaren un programa conjunto de desarrollo turístico. Realizados los estudios aparece la idea de constituir un Complejo Turístico que figura como Centro Prioritario en el Documeto "El Turismo en los países del Grupo Andino; Bases para un programa de Desarrollo e Integración Turística".

En el mismo se define como Centro Prioritario a: "...Aquellos centros o complejos que dadas sus características relevantes como atractivo turístico y la función prioritaria otorgada por el respectivo país, constituyen los polos básicos del sistema de oferta turística común del Grupo Andino. Entre los centros seleccionados figura: "Sucre-Potosi; comprende las ciudades de Potosi y Sucre y la carretera que las une. El centro es Sucre, constituyendo Potosí su principal circuito"

El documento citado incluye sugerencias para que los países adapten su desarrollo turístico al Programa Sub-regional Andino. En la parte correspondiente a Bolivia sugiere: "La acción debe centrarse sobre los atractivos: Potosi-Sucre y La Paz. Esta conclusión deriva de la comprobación de que en este país, los problemas a solucionar para asegurar su desarrollo turístico son los básicos y por tanto los más costosos y a largo plazo.

Sobre esta base el Comité de Desarrollo de Chuquisaca, Sección Turismo (DESATUR) ha elaborado un Plan de Desarrollo Turístico que se encuentra en ejecución. De arribarse a los objetivos propuestos, las perspectivas económicas para la región serán realmente halagadoras.

DESCONOCIMIENTO DEL PRODUCTO.

La ciudad de Sucre es por sí sola un monumento viviente. Su atractivo principal radica en el mismo ambiente urbano donde los museos, monumentos, la historia y el folklore son elementos que puestos en valor, pueden alcanzar su relieve internacional de proyecciones insospechadas. Sucre, no obstante, ha logrado conservar sus monumentos en relativo buen estado en los cuales existen riquezas incalculables en platería, joyería, pintura, imaginería, moblaje y arte en general. Basta destacar las joyas de la virgen de Guadalupe de valor encalculable, los elementos del Museo Colonial Charcas, la Universidad sin olvidar a Tarabuco, capital de la provincia Yamparáez a 60 Kms. de Sucre, donde se conserva en su más auténtica pureza, el folclore de una raza.

No obstante ese conglomerado turístico de singular importancia y calidad el turista no llega a Sucre en cantidades significtivas, es decir, que la ciudad blanca de América no se encuentra en los planes de viaje de los turistas ni menos en los de las empresas del rubro.

Un detalle revelador encontramos en el informe preliminar de la O.E.A.;"

Puede considerarse que Sucre prácticamente no Está integrada al contexto turístico de Bolivia y mucho menos al de Sud América. El total de extranjeros arribados a la ciudad de La Paz fué igual a 64.209, mientras el correspondiente en Sucre era de 3.690.- en 1975.

Lo anterior quiere decir que sólo el 5,74% se dirigió a esta última ciudad

Tomando en cuenta la afluencia de turismo foráneo por hoteles de primera y segunda categoría, la disparidad entre La Paz y Sucre es aún más impresionante. Para 1975 arribaron 763 extranjeros a hoteles de primera en Sucre, mientrás en la ciudad de La Paz se alojaban 43.566. El porcentaje de participación apenas es de 1.75%

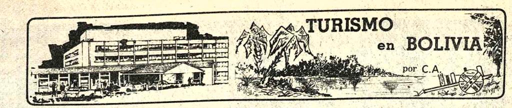
Como se podrá aprecia[r el] panorama no es alentador p[or la] circunstancia de que Su[cre] como recurso turístico, no [es] conocido.

Esto significa [que] para que el turismo sea [real]mente una alternativa [in]teresante para el desarrollo [de] Sucre, se tendrá que [im]plementar un progra[ma] promocional de vasto alca[nce] que permita ir captando m[er]cados potenciales que por [el] momento se encuentran ce[rra]dos a la demanda simpleme[nte] por desconocimiento de Su[cre] como recurso turístico de [ex]cepcionales condiciones.









Aspectos positivos y negativos en la entrada del Carnaval de Oruro

Quien haya ido a Oruro después de varios años a presenciar la entrada de su tradicional Carnaval, habrá comprobado la existencia de cambios notorios en esa extraordinaria exhibición de conjuntos de origen folclórico.

JUVENTUD

La presencia de la juventud e inclusive de niños de ambos sexos en todos los conjuntos es cosa que llama la atención de cualquier visitante.

Ese hecho hay que calificarlo como positivo y alentador, porque es un paso importante en el proceso de identificación de nuestra juventud con nuestros valores autóctonos. La juventud orureña parece no sólo estar identificada con las expresiones culturales nativas sino que demuestra interés en cultivarlas y exhibirlas, con evidente satisfacción, ante propios y extraños.

El menosprecio que la juventud de décadas pasadas sentía por nuestras tradiciones parece estar superado en Oruro por esa actitud más bien de aprecio y revalorización de ellas.

Otra cosa notoria: conjuntos que antes eran integrados exclusivamente por varones, como el de morenos, por ejemplo, están ahora enriquecidos con la presencia de la juventud femenina.

De los conjuntos folclóricos que el último sábado de Carnaval recorrieron las calles de Oruro, no hay uno que no tenga danzarines jóvenes de sexo femenino.

La presencia de esa juventud en todos los conjuntos ha tenido que ejercer una inevitable influencia en la conformación de los mismos, en su coreografía cada vez más modernizada y en la vestimenta extraordinaria de los danzarines que si bien está inspirada en nuestros valores nativos llevan el sello de la moda contemporánea.

Hay que aplaudir el dinamismo y el espíritu renovador de la juventud, pero al mismo tiempo debe tenerse cuidado de que esos factores de empuje no vayan a desfigurar nuestras auténticas tradiciones.

PARTICIPACION DE ESTRATOS SOCIALES SUPERIORES

Los excursionistas que estuvieron en la reciente entrada del Carnaval orureño, habrán advertido también otra cosa: esa juventud y niñez participantes, pertenecen no solamente a los sectores populares sino a los estratos sociales más elevados de la colectividad orureña.

Eso quiere decir que la música folclórica, las danzas, los atuendos y las tradiciones de origen nativo que eran cultivadas antes únicamente por las clases populares, han ido ganando adeptos cada vez en mayor número en estamentos sociales superiores, o dicho de otra manera, los sectores de la colectividad orureña y de otros sitios que veían esas manifestaciones culturales como ajenas a su modo de vivir, las consideran ahora como suyas, como parte de su vida social y dignas de ser exhibidas como valores propios.

Eso es, también, altamente positivo y digno de ser destacado porque contribuye a la afirmación de nuestra personalidad nacional. Pero aquí también hay que tener cuidado, porque una revalorización de las expresiones culturales nativas por parte de sectores poblacionales que en el pasado las habían considerado peyorativamente, podría evolucionar marginando, sin querer, a los sectores populares de exhibiciones folclóricas como las de Oruro.

En la entrada del Carnaval orureño, por ejemplo, sólo dos conjuntos folclóricos y por supuesto las bandas, parecían estar integrados por personas de extracción social típicamente popular. Los demás estaban formados, en buena parte, por la juventud procedente de capas sociales superiores. Mantener un equilibrio entre dos extremos no ha de ser tarea fácil, pero vale la pena que se hagan esfuerzos para que los sectores que precisamente tuvieron el mérito de conservar y cultivar las tradiciones populares no sean, involuntariamente, excluidas de los actos destinados a exhibirlas.

Pasemos a otra cosa. Los conjuntos participantes han hecho bien en admitir entre sus disfrazados únicamente a aquellos personajes que tradicionalmente les son propios y en evitar la presencia de disfraces inspirados en películas o en seriales de televisión.

Parece igualmente acertado el cambio, más o menos constante de las piezas musicales y consiguientemente de los pasos de la danza. La monotonía de ellos, característica en esos conjuntos, en años pasados, es ahora menos cansador.



ASPECTOS NEGATIVOS

La presencia de la escuela de samba "Sambalivia" en la reciente entrada del Carnaval orureño hay que calificarla, sin ambajes, como disonante, pese a que sus integrantes son de nacionalidad nuestra.

El Carnaval de Oruro es para mostrar las manifestaciones folclóricas bolivianas y particularmente las de "la capital folclórica de Oruro".

Es para deleitarse con ellas que excursionistas bolivianos y turistas extranjeros viajan a esa ciudad, soportando dificultades de uno y otro orden.

La presencia en esa estupenda exhibición folclórica, de danzas populares de otros países, cuyo encanto no puede negarse, no concuerda con nuestras tradiciones ni con la finalidad de esa entrada que es mostrar algo de nuestras riquezas folclóricas.

Los organizadores de esa entrada carnavalera, en lugar de abrir las puertas a expresiones culturales ajenas a nuestras tradiciones, deben más bien alentar la participación de conjuntos folclóricos de otros departamentos.

La otra cosa negativa sigue siendo la carencia de hoteles y alojamientos en Oruro. De existir éstos, centenares de personas permanecerían en esa ciudad el sábado por la noche, para disfrutar de las exhibiciones folclóricas del domingo de Carnaval.

Es doloroso comprobar, por otra parte, el poco o ningún progreso de la ciudad. Calles sin adoquinado y algunas de los suburbios convertidas en lodazales que,en días lluvia, ofrecen un aspec deprimente.

Se habla de que so miles y miles los excu sionistas y turistas que va a Oruro para ver su en trada carnavalera. E Corresponsal de PRE SENCIA en esa ciuda informó que "alrededor d 150 mil personas" habia invadido las calles d Oruro el sábado en que s realizó la entrada. Si eso e verdad cabe hacerse est reflexión: esas 150 m personas han tenido qu dejar dinero en Orur Algo de él -por los canale de impuestos directos indirectos- ha tenido que i a parar al tesoro comunal Si eso es verdad, ¿por qu parte de esos ingreso extras no son empleado para mejorar alguna calles de "la capital fol clórica de Bolivia"?

COMANDO GENERAL DEL EJERCITO
COMANDO DE INGENIERIA DEL EJERCITO
LA PAZ - BOLIVIA
AVISO DE REMATE

Por Resolución Ministerial N° 1985 de 10 de noviembre de 1977, se ha autorizado el remate de Repuestos y otros para Equipo Liviano y Pesado, de propiedad del Comando de Ingeniería del Ejército; remate que se efectuará el día jueves 16 de febrero del año en curso, a horas 10 a.m. de conformidad al siguiente detalle:

CANTIDAD	DETALLE	CODIGO ARTICULO	PRECIOS BASE UNITARIO	TOTAL
	TRACTORES CATERPILLAR 3T			
116	Filtros	4A-332	45.--	5.220.--
53	Filtros	6B-1851	54.--	2.862.--
65	Discos	6B-4191	414.--	26.910.--
77	Platos de Embrague	6B-4106	720.--	55.440.--
33	Balatas	5F-1094	180.--	5.940.--
5	Engranajes	2F-6050	1.350.--	6.750.--
26	Tapas de Rodillo	7B-9966	108.20	2.815,20
23	Tapas de Rodamiento	7B-9967	108.--	2.484.--
2	Brazos de Rueda Loca	1F-8286	900.--	1.800.--
100	Balatas de Dirección	8B-832	27.--	2.700.--
5	Bombas de Aceite	7M-4202	5.400.--	27.000.--
5	Discos	2520-907-5790	90.--	450.--
4	Empaquetaduras	2805-214-3526	450.--	1.800.--
3	Generadores de 6 voltios	2520-353-6855	1.350.--	4.050.--
99	Correas Ventiladoras	3030-897-9009	180.--	17.820.--
2	Inducidos	2920-553-6757	225.--	450.--
3	Ejes de Levas	2815-361-2458	5.850.--	17.550.--
12	Retenes de Rodillo	5330-285-2289	270.--	3.240.--
14	Correas Ventiladoras	3030-322-9626	135.--	1.890.--
8	Gobernadores	8H-6505	1.800.--	14.400.--
2	Ventiladores	2930-902-2746	450.--	900.--
1	Gobernador	48918	450.--	450.--
1	Múltiple	2805-737-2761	270.--	270.--
1	Panel de Radiador	8B-8711	8.100.--	8.100.--
1	Disco	8F-968	270.--	270.--
21	Discos	5H-47	450.--	9.450.--
1	Rueda Dentada de Motor	2530-856-2299	270.--	270.--
1	Resorte Especial	2815-039-3697	45.--	45.--
18	Tapas Laterales de Rodillo	5B-5664	9.--	162.--
2	Platos	6B-9230	45.--	90.--
23	Bandas de Embrague de Dirección	6B-7484	90.--	2.070.--
39	Bandas de Dirección	6B-7241	90.--	3.510.--
2	Retenedores	7S-8181	18.--	36.--
2	Engranajes	3B-7944	54.--	108.--
2	Engranajes	6B-3265	135.--	270.--
1	Engranaje	6B-3321	180.--	180.--
2	Engranajes	6B-4332	180.--	360.--
1	Engranaje	8F-1119	270.--	270.--
1	Engranaje	5B-3073	135.--	135.--
2	Retenedores de Tambor	55547	90.--	180.--
2	Bombas de Aceite	2815-571-1746	720.--	1.440.--
1	Cremallera de Transtorno	6B-9537	45.--	45.--
4	Ejes de Leva	2H-2862	23.940.--	95.760.--
68	Eslabones de Oruga	2S-1749	45.--	3.060.--
1	Protector	6B-3158	45.--	45.--
1	Muñón de Abrazadera	5B-7426	72.--	72.--
12	Pernos de Linque	5315-385-2288	45.--	540.--
9	Ruedas Locas	5F-6608	2.700.--	24.300.--
2	Tapas Laterales de Mando Final	6H-4914	1.350.--	2.700.--
2	Pistones	17085	180.--	360.--
8	Bielas	2815-367-4999	180.--	1.440.--
4	Reguladores de Voltaje (6 v.)	6406111	720.--	2.880.--
11	Discos de Embrague	s/n.	45.--	495.--
2	Resortes Espiral	s/n.	45.--	90.--
1	Motor Caterpillar	16720	4.500.--	4.500.--
2	Terminales o Zapatas	2D-5869	235.--	270.--
84	Eslabones de Oruga	2S-1750	45.--	3.780.--
1	Block de Motor	s/n.	450.--	450.--
1	Eje de Levas	4S-7895	900.--	900.--
1	Plato	7F-9012	180.--	180.--
3	Correas Ventiladores	7B-2774	180.--	540.--
2	Zapatas Grandes	2530-214-3591	450.--	900.--
17	Platos	2520-281-7745	1.620.--	27.540.--
1	Engranaje	6B-4864	90.--	90.--
670	Espaciadores de Eslabón de Oruga	s/n.	9.--	6.030.--
1	Muelle de Tractor	s/n.	180.--	180.--
	PALA CARGADORA CATERPILLAR			
10	Uñetas de Escarificador	2D-5572	108.--	1.080.--
40	Uñetas de Escarificador	6M-3960	162.--	6.480.--
	MOTONIVELADORA CATERPILLAR			
6	Bombas de Agua	2R-2414	5.400.--	32.400.--
1	Cigüeñal para Motor Auxiliar	9M-4922	1.800.--	1.800.--
3	Engranajes	3M-7212	540.--	1.620.--
7	Dados Corredizos	2815-423-9777	27.--	189.--
1	Camisa	9F-7130	2.340.--	2.340.--
2	Engranajes	4F-838	180.--	360.--
2	Platos	4M-6076	270.--	540.--
1	Engranaje	6B-3232	180.--	180.--
20	Filtros ELENTO	1S-9150	27.--	540.--
2	Balatas de Freno	3671516	18.--	36.--
10	Filtros Grandes p. Purificador	s/n.	9.--	90.--
1	Plato	4M-8868	90.--	90.--
1	Brazo de Dirección	s/n.	540.--	540.--
	TRACTOR ALLIS CHALMER			
23	Filtros	2910-377-5548	27.--	621.--
36	Elementos de Aceite	PR-31	27.--	972.--
7	Retenes de Fuelle	042858	36.--	252.--
2	Rodamientos de Bola	042982	18.--	36.--
47	Filtros	078242	27.--	1.269.--
32	Filtros	079640	18.--	576.--
5	Elementos para Filtro	T-501	18.--	90.--
2	Elementos para Filtro	062101	13.50	27.--
4	Filtros	3820-229-9679	36.--	144.--
2	Pasadores o Ejes	8H-2978	18.--	36.--
1	Manguera	3830-832-7168	360.--	360.--
3	Mangueras Hidráulicas	2590-826-5605	324.--	972.--
8	Rodamientos Cónicos	042888	540.--	4.320.--
13	Retenes de Fuelle	048666	54.--	702.--
6	Retenes	042918	18.--	108.--
18	Cubetas	044287	18.--	324.--
2	Espaciadores	049689	108.--	216.--
2	Rodamientos de Rodillo	042840	360.--	720.--
4	Pasadores o Ejes	034329	18.--	72.--
1	Pasador o Eje	050880	117.--	117.--
2	Protectores de Rodillo	2530-693-0736	90.--	180.--
4	Cubetas o Pistas de Rodamiento	210740	198.--	792.--

CANTIDAD	DETALLE	CODIGO ARTICULO	PRECIOS BASE UNITARIO	TOTAL
2	Rodamientos de Rodillo	042979	360.--	720.--
2	Rodamientos de Rodillo	042982	18.--	36.--
2	Rodamientos de Rodillo	043010	18.--	36.--
3	Rodamientos de Rodillo de Aguja	061085	9.--	27.--
1	Rodamiento Cónico	043497	18.--	18.--
2	Llaves de Rueda en Cruz	040272	90.--	180.--
2	Mangueras	1240	63.--	126.--
24	Soportes de Rodillo	047612	108.--	2.592.--
2	Mangueras	23876	27.--	54.--
2	Camisas	5120-649-8140	180.--	360.--
11	Soportes de Rodillo	2520-752-1369	90.--	990.--
2	Brazos de Rueda Loca	1F-8285	450.--	900.--
11	Filtros de Aceite	2129-109	27.--	297.--
2	Cubetas	17830	27.--	54.--
7	Empaquetaduras de Culata	2084347	18.--	126.--
2	Válvulas de Motor	2193928	27.--	54.--
13	Empaquetaduras de Culata	29623	18.--	234.--
130	Linques o Eslabones de Cadena	035002	90.--	11.700.--
10	Pasadores para Tractor	034127	45.--	450.--
6	Balancines de Válvula	5150304	27.--	162.--
4	Válvulas	2194531	18.--	72.--
2	Precámaras	5150041	45.--	90.--
13	Zapatas Grandes Anaranjadas	1705802	90.--	1.170.--
12	Zapatas Medianas	1765802	63.--	756.--
14	Radas Arados	s/n.	27.--	378.--
56	Eslabones de Oruga	s/n.	9.--	504.--
1	Cojinete de Caja	1668742	18.--	18.--
2	Cubetas de Rodamiento	455540	18.--	36.--
13	Empaquetaduras de Culata	29623	18.--	234.--
8	Pistas de Rodamiento	408888	27.--	216.--
7	Tuercas de Cuello	047475	18.--	126.--
1	Rodamiento	042794	45.--	45.--
2	Cuchillas	s/n.	45.--	90.--
9	Cuchillas de Arado	s/n.	90.--	810.--
2	Tapas de Plato de Embrague	2530-028-0251	135.--	270.--
	REPUESTOS PARA DODGE			
8	Pistones Standart	1881658	180.--	1.440.--
20	Válvulas de Admisión	1945318	45.--	900.--
214	Válvulas de Escape	1859515	54.--	1.134.--
3	Rodamientos de Rueda	1662794	54.--	162.--
11	Abrazaderas	1843008	9.--	99.--
13	Muñones de Dirección	1897441	90.--	1.170.--
4	Rodamientos de TIMKEN	640086	63.--	252.--
4	Cubetas	55443	27.--	108.--
8	Rodamientos de Rueda	53177	54.--	432.--
6	Cubetas	53387	27.--	162.--
6	Válvulas	705	27.--	162.--
3	Cojinetes Standart	2084005	45.--	135.--
4	Cojinetes de Rodamiento	903249	27.--	108.--
1	Rodamiento	53162	54.--	54.--
12	Retenes de Rueda	2228663	36.--	432.--
6	Cubetas de Rodamiento	16622792	27.--	162.--
4	Tapas de Distribuidor	1838514	63.--	252.--
5	Cubetas o Pista	225805	27.--	135.--
7	Rotores	1838516	18.--	126.--
6	Cubetas de Rodamiento	1662791	27.--	162.--
7	Cojinetes de Bancada	2084008	45.--	315.--
1	Juego Cojinetes de Bancada (4 Pzas.)	1879630	225.--	225.--
2	Juegos Anillas de 0.10	2805553	405.--	810.--
1	Juego Anillas Standart	2448735	360.--	360.--
1	Juego Anillas Standart	T-7723-A	270.--	270.--
8	Tapas de Distribución	1944773	63.--	504.--
21	Resortes de Válvula	1945562	18.--	378.--
10	Termostatos	1485678	9.--	90.--
29	Retenes de Aceite	1938206	36.--	1.044.--
3	Tapas de Bancada	2275446	36.--	108.--
7	Cojinetes	5192881	27.--	189.--
2	Cojinetes	5192879	27.--	54.--
7	Muelles Traseros	2233890	1.800.--	12.600.--
9	Escapes Largos	2237037	63.--	567.--
8	Escapes Cortos	2227902	45.--	360.--
18	Escapes	2227894	90.--	1.620.--
7	Cadenas de Distribución	65	90.--	630.--
1	Cojinete de Bancada	121-A	45.--	45.--
16	Levantadores de Vidrio	s/n.	27.--	432.--
8	Válvulas de Escape	s/n.	45.--	360.--
1	Motor de Weapon	R-6-WM3-8022	4.500.--	4.500.--
50	Cojinetes de Biela	1879617	45.--	2.250.--
53	Cojinetes de Biela de 0.10	1879621	45.--	2.385.--
8	Rodillos Cojinete	FLSORA	45.--	360.--
4	Retenes de Rueda	7896-5	36.--	144.--
1	Soporte	s/n.	36.--	36.--
1	Manguera HOSCH	2910-055-4940	270.--	270.--
	CAMION GRUA WAUSKESHA			
10	Empaquetaduras	2805-217-3523	90.--	900.--
31	Pistones	2805-354-6309	180.--	5.580.--
7	Pistones	2530-204-4800	90.--	630.--
11	Empaquetaduras	2805-339-5789	270.--	2.970.--
1	Banda	FBU-123	270.--	270.--
1	Banda de Freno	3810-352-5325	450.--	450.--
1	Banda	DBU-235	270.--	270.--
5	Repuestos de Bomba de Aceite	2815-659-9311	45.--	225.--
2	Camisas con Pistones	175-18	360.--	720.--
1	Funda de Roster	C-95323	135.--	135.--
1	Cojinete de Bancada	130121A	45.--	45.--
5	Pistones para Motor GALION	2815-097-2477	180.--	900.--
	GRUPO ELECTROGENO "HOLGAR"			
7	Carburadores	2918-787-9936	270.--	1.890.--
4	Magnetos	2920-997-4456	2.700.--	10.800.--
1	Gobernador	2920-354-3359	450.--	450.--
49	Bujías	Y17-1605-8858	18.--	882.--
1	Magneto	2920-565-6236	405.--	405.--
	CAMIONES "VOLVO"			
473	Soportes de Goma	s/n.	18.--	8.514.--
4	Cojinetes	2805-699-3406	45.--	180.--
6	Cojinetes	312280020	45.--	270.--
936	Volandas	s/n.	2,70	2.527,20
75	Rodamientos de Aguja	s/n.	4,62	346,50
2.015	Seguros de Pernos	s/n.	4,50	9.067,50
318	Bujes	s/n.	2,70	858,60
390	Pasadores Pequeños	s/n.	4,50	1.755.--
5	Ejes o Pasadores	s/n.	.--	135.--
522	Retenes	s/n.	9.--	4.698.--
58	Amortiguadores o Topes de Goma	s/n.	18.--	1.044.--

CANTIDAD	DETALLE	CODIGO ARTICULO	PRECIOS BASE UNITARIO	TOTAL
8	Bielas	2506-785	270.--	2.160.--
4	Cojinetes	22311795	36.--	144.--
1	Engranaje	1817	45.--	45.--
5	Cojinetes	6905	27.--	135.--
1	Cojinete	6098	27.--	27.--
1	Engranaje	591578	54.--	54.--
2	Engranajes	3705458	45.--	90.--
1	Cojinete	5389	27.--	27.--
1	Cojinete	5388	27.--	27.--
1	Cojinete	5391	27.--	27.--
1	Engranaje de Caja	5352	45.--	45.--
25	Pistones	2805-318-8572	72.--	144.--
	VARIOS			
32	Empaquetaduras p. Comp. LEROY	2805-374-6981	90.--	2.880.--
12	Pistones para G.M.C.	2194317	54.--	648.--
1	Aspa Ventiladora (Jeep LAND ROBERT)	21637931	108.--	108.--
1	Carburador (Jeep WILLYS)	s/n.	90.--	90.--
16	Pasadores (Jeep WILLYS)	s/n.	45.--	720.--
	UNIVERSAL			
16	Pasadores	s/n.	13,50	216.--
2	Pasadores	4D-7874	225.--	450.--
4	Controles de Cable	4F-2167	9.--	36.--
1	Gobernador	2540-040-2198	135.--	135.--
1	Rodamiento	142257	36.--	36.--
2	Balatas Traseras	1005-91	18.--	36.--
2	Juegos Cojinetes (16 Pzas.)	45436	90.--	180.--
2	Juegos Cojinetes (12 Pzas.)	s/n.	72.--	144.--
188	Seguros de Pernos	s/n.	4,50	846.--
246	Seguros	s/n.	4,50	1.107.--
2	Balancines	s/n.	18.--	36.--
2	Crucetas de Cardán (Completo)	18080	270.--	540.--
2	Engranajes Inclinados	D-A-S-B-159	180.--	360.--
1	Filtro	902520	18.--	18.--
12	Resortes	2836640	9.--	108.--
3	Juegos de Cojinetes	2194628	108.--	324.--
2	Fundas	s/n.	270.--	540.--
10	Pistones de Motor (Usados)	s/n.	90.--	900.--
5	Carburadores Incompletos de Motor	s/n.	90.--	450.--
6	Generadores de 24 Voltios	s/n.	180.--	1.080.--
3	Motores de Arranque	s/n.	135.--	405.--
4	Muñones de Dirección	s/n.	27.--	108.--
2	Planchas de fierro	s/n.	90.--	180.--
8	Bus o Vástago	5159837	9.--	72.--
2	Aros de Trailler	s/n.	45.--	90.--
1	Plato Principal de Embrague	s/n.	180.--	180.--
	HERRAMIENTAS			
14	Compresores de Anillas Azules	J-3272-03	45.--	630.--
1	Gata Hidráulica de 3 Ton.	s/n.	270.--	270.--
1	Policopiadora	s/n.	450.--	450.--
1	Martillo Incompleto	8K20-18785	90.--	90.--
1	Martillo Incompleto	RH656-4M-345555	90.--	90.--
1	Martillo Model Hill	53HV4499	90.--	90.--
	MATERIAL			
3	Puertas para Cabina	M-602	180.--	540.--
1	Imprenta Pequeña Incompleta	s/n.	90.--	90.--
23	Pares de Planchas de Fierro para Paredes de Molino (Grandes)	s/n.	270.--	6.210.--
	MOTORES Y OTROS			
1	Motor	COA-331-169637	9.900.--	9.900.--
1	Motor	331-1508099	10.800.--	10.800.--
1	Motor	M-331-156434	10.800.--	10.800.--
1	Motor	170581	9.000.--	9.000.--
2	Generadores de 24 v. 2,1/2 Ton.	s/n.	4.500.--	9.000.--
1	Motor	M-33177613	9.000.--	9.000.--
1	Motor	M-331-190194	9.000.--	9.000.--
1	Block de Motor	M-331-294387	4.500.--	4.500.--
1	Motor	s/n.	9.000.--	9.000.--
1	Motor	M-331-308594	9.000.--	9.000.--
	Restos de Volqueta	s/n.	9.000.--	9.000.--
1	Motor	R6602-74803	9.000.--	9.000.--
1	Motor	R6602-41755	9.000.--	9.000.--
	Restos de Volqueta (sin Motor)	7724 (Chasis)	18.000.--	18.000.--
1	Motor de 2 Cilindros Diesel P.	735245	9.000.--	9.000.--
1	Motor	38884	9.000.--	9.000.--
1	Motosierra MERCURY	24622	4.500.--	4.500.--
2	Blocks de Motor	2805-354-6328	14.400.--	28.800.--
1	Grupo Electrógeno 5Kw. a 200v.60 Ciclos 3.600 RPM. Mod. 5 NH81	2059	9.000.--	9.000.--
1	Compresora POKORNI	C-0001	31.500.--	31.500.--
2	Calentadores de Inmersión Líquido	s/n.	1.800.--	3.600.--
1	Stator Motor Corriente SIEMENS	s/n.	180.--	180.--
1	Motor Fuera de Borda (ELECTROLUX)	0513564	2.700.--	2,700.--
2	Motores fuera de Borda	68-1170-003	4.500.--	9.000.--
1	Motor fuera de Borda HOWSON	s/n.	6.300.--	6.300.--
1	Conjunto Rastra Tractor Agrícola	s/n.	16.200.--	16.200.--
1	Lote Repuestos Pala Cargadora	s/n.	2.520.--	2.520.--
2	Resortes Tesadores de Oruga	s/n.	1.800.--	3.600.--
2	Resortes de Tractor	5H-9474	350.--	700.--
8	Hojas Muelle de Primera	6B-5615	100.--	800.--
2	Gatas Hidráulicas	s/n.	600.--	1.200.--
10	Juegos Repuestos Bomba Agua	1752435	30.--	300.--
1	Gata Hidráulica de 5 Toneladas	s/n.	400.--	400.--

Los interesados en este remate pueden concurrir el día y hora señalados, a la Maestranza del Comando de Ingeniería del Ejército (Irpavi-Colegio Militar), previo empoce del 5% de Ley, en efectivo.

Mayores informes: Comando de Ingeniería del Ejército (Gran Cuartel General), Teléfono N°. 55587 (Departamento Administrativo).

La Paz, enero de 1978

GRAL. BRIG. DAVID ZAMBRANA COVARRUBIAS
COMANDANTE DE INGENIERIA DEL EJERCITO

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA
Fdo. Lic. Daniel Morales C.
Director General a.i. de Control
de Bienes del Estado

Néstor Calderón Sagárnaga
SUBCONTRALOR DE LA REPUBLICA

Provincias del departamento de Oruro

Por Donato Ayma Rojas

CARACTERISTICAS

El departamento de Oruro, llamado también altiplano central, se encuentra en las intensas pampas áridas, pajonales, tolares, arenales, salitrosas y serranías. Es una zona de clima bastante frígido y seco. Abarca grandes extensiones del altiplano, hasta la frontera con la vecina república de Chile

CAPITALES DE PROVINCIAS

Políticamente el departamento de Oruro está dividido en diez provincias que se extienden por todo el altiplano central:

Carangas, Capital, Corque; Sajama, Capital Curahuara de Carangas; Litoral, Capital Huachacalla; Atahuallpa, Capital Sabaya; Saucarí, Capital Toledo; Ladislao Cabrera, Capital Salinas de Garci Mendoza; Avaroa, Capital Challapata; Pantaleón Dalence, Capital Huanuni; Poopó, Capital Poopó; Cercado Capital Oruro.

En esta nota nos referiremos principalmente a las Provincias Occidentales: Carangas, Sajama, Litoral, Atauallpa, Sancarí y Ladislao Cabrera.

POBLACIONES CANTONALES

Las poblaciones están divididas en cantones y vice-cantones en cada provincia; sin embargo la antigua organización social del pueblo aymara, sigue en vigencia con la división en "ayllus", "urinzaya y aranzaya". Aproximadamente el número de ayllus pasa de cien en el departamento de Oruro, según datos de investigación personal.

SUS AUTORIDADES

Las poblaciones capitales de provincias están administradas por el Subprefecto, primera autoridad política de la provincia, designado directamente por las autoridades gubernamentales. Las poblaciones cantonales son administradas por dos tipos de autoridades: nativas y oficiales. Las autoridades nativas podemos mencionar a las primeras autoridades de "ayllus", el "Hilacata". Se distingue por el poncho y chivorno que lleva. Autoridad democrática dentro el ayllu. El tiempo de ejercicio de estas autoridades es de un año, generalmente toman el mando del "ayllu" cada primero de enero en un acto especial.

Entre las autoridades oficiales en las poblaciones cantonales podemos mencionar al Corregidor cantonal y corregidor auxiliar; son nombradas a través de una terna por las autoridades departamentales y provinciales.

ASPECTO AGRICOLA

El altiplano central es una zona de producción agrícola con papa, quinua y otras variedades. Recientemente se ha introducido la papa "sani imilla" que tiene bastante aceptación en el consumo del campesino y para la comercialización. Aparte de estas variedades existen también muchas otras de acuerdo a las diferentes zonas de producción agrícola, así como la papa "luk'i" que es muy recomendable para la elaboración del chuño y la tunta.

La quinua produce diferentes variedades en todo el altiplano central. La mayor productora de la quinua es la provincia Ladislao Cabrera. Fue declarada el año 1973 Capital de la "Quinua Ral" la población de Salinas de Garci Mendoza. Este producto alimenticio tiene alto valor nutritivo con 14,5% de proteínas. Sirve de consumo diario del campesino. De este producto se puede preparar diferentes variedades de platos populares. Pese a que en los últimos años la producción de la quinua ha sido azotada por sequías, heladas y por la plaga "burro laq'u", todos estos problemas se van superando especialmente este año con la fumigación e insecticidas, bajo el asesoramiento de técnicos de IBTA, SNDC e INDICEP.

La quinua negra, "ajara", como planta silvestre, se produce en todo el altiplano, algunos no le dan mayor importancia para el consumo, sin embargo, es un producto alimenticio y medicinal altamente apreciado.

Otro de los alimentos importantes es la "kañawa". De este producto hay dos variedades: blanca y negra, que se utiliza generalmente para la elaboración del "pito". Para el campesino este elemento alimenticio sirve de refrescante; el "pito ullpu" quita la sed y el cansancio durante el trabajo.

En los últimos años también se ha intensificado la producción de hortalizas en pequeñas extensiones hasta para la comercialización. Aparte de estos productos el altiplano produce también: habas, trigo, oca, arveja, lisas y otros.

El trabajo agrícola en el altiplano sigue en su mayoría con su propia técnica rudimentaria: herramientas de mano como taquiza, chhila, azadón, yunta y el arado de palo. En algunas comunidades recientemente se ha observado la introducción de maquinaria agrícola sobre la base de organizaciones de Cooperativas y grupos comunales.

ASPECTO GANADERO

La región del altiplano central también es de producción ganadera, especialmente ovinos, auquénidos y vacunos. El ganado ovino está representado por la raza criolla, resistente al clima y la deficiencia de pastos. Su carne es bastante agradable y apta para el consumo y la comercialización. En algunas zonas se ha introducido la raza "corriedale" con buenos resultados hasta ahora, especialmente en la provincia Saucarí en la región de Chuquiña, Quisca, Mat'ajjpampa y parte de Toma Toma. En la provincia Cercado por la región de El Choro, Cayhuasi y en la provincia Avaroa (zona de Challapata) estos ejemplares tienen bastante aceptación y rendimiento, bajo el asesoramiento técnico de las instituciones pertinentes.

La producción de carne, leche, queso, abastecen a la ciudad de Oruro y a los centros mineros. La lana se emplea para la producción de artesanía y también para su comercialización.

Son abundantes los camélidos especialmente en las provincias occidentales así en Carangas, parte de Saucarí, Sajama, Litoral, Atahuallpa, Ladislao Cabrera, Avaroa, se puede apreciar grandes cantidades de llamas, alpacas y vicuñas, esta último especie en los últimos años en la zona del altiplano ha disminuido notablemente, pese a los esfuerzos para su conservación. La carne de los camélidos se consume para la alimentación en forma de "charque"; la lana como materia prima particularmente en el campo de artesanía.

El departamento cuenta también con ganado mayor o vacuno. En la provincia Cercado, se puede apreciar mejores ejemplares de raza, Holando-boliviana en Huancaroma, granja lechera de excelente organización. También se puede apreciar vacuno criollo. En la provincia Avaroa tenemos la región de Tacagua con ganado vacuno mejorado y abundantes forrajeras que son las más extensas del Departamento. En los últimos años, se han estado vendiendo forrajes al interior del país, para la alimentación del ganado.

El campesino del altiplano orureño generalmente se dedica a la crianza de ganado ovino, auquénido y muy poco al ganado vacuno. El campesino tiene su modo de vida en la crianza y el cuidado del ganado, los trabajos de agricultura y algo de comercio.

MONTAÑAS IMPORTANTES

Tenemos el famoso Sajama que lo llaman comúnmente en las comunidades "Doctor Sajama" y el Centinela de la Frontera; está situado en pleno altiplano cubierto de nieve todo el tiempo. Tenemos también otras montañas importantes así, Tata Sabaya en la provincia Atahuallpa, Tunupa "deidad femenina", en la provincia Ladislao Cabrera, Azanaque montaña importante de la provincia Avaroa, Qachajja, Sukajja y otras en la provincia Carangas. Las montañas que mencionamos tienen diversidad de leyendas y cuentos que son parte de la literatura popular aymara.

El campesino aymara del altiplano aún rinde culto y ceremonia religiosa a la naturaleza, especialmente a las grandes deidades con sacrificio del ganado ("wilancha"). Estas son protectoras de los habitantes del altiplano, de acuerdo a la creencia popular.

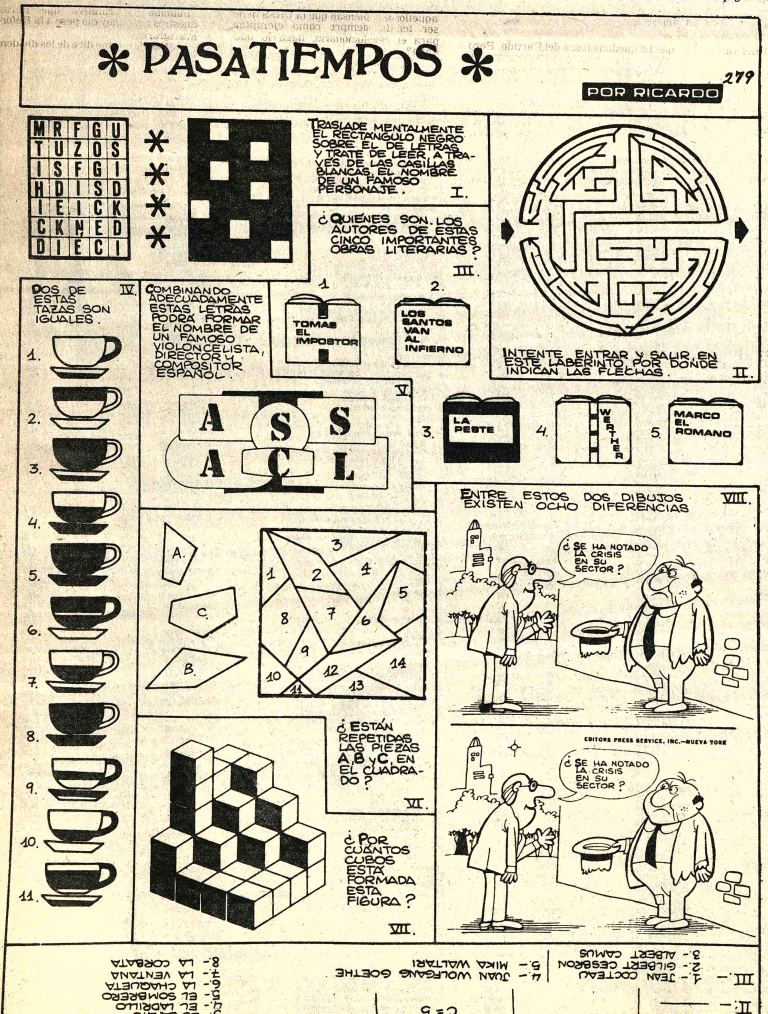
RIOS Y LAGOS IMPORTANTES

Por el departamento de Oruro atraviesan varios ríos como el Desaguadero; sus aguas desembocan en el lago Poopó. Este río en la época de lluvias inunda grandes extensiones de zonas agrícolas y ganaderas del altiplano, con el desborde del río Desaguadero en los últimos años se han formado el lago Uru-Uru y Soledad Los ríos Juch'usjawira, Matarjawira, Qaqisa, con sus aguas que desembocan también en el lago Poopó; luego tenemos el río Barras bastante caudaloso y peligroso en la época de lluvias; el famoso río Lauca caudaloso; sus aguas cristalinas desembocan en el lago del Salar de Coipasa; este río causa inundaciones en la región de los Chipayas haciendo peligrar a los habitantes de esta zona, inundando grandes extensiones de pastos, forrajeras nativas y sembradíos; el río Marquez, sus aguas vienen cargadas en la época de lluvias y desembocan al lago Poopó; tenemos también el río Lacajahuira.

(Pasa a la página 13)



HUANUNI.- Una vista de la población de Huanuni, que pertenece a la provincia Pantaleón Dalence, del departamento de Oruro.



UNIVERSIDAD BOLIVIANA TECNICA DE ORURO

VIII SALON NACIONAL DE ARTES PLASTICAS

ACTA DEL JURADO CALIFICADOR

En la Casa de la Cultura dependiente de la Universidad Boliviana Técnica de Oruro, a h 14.00 del día veintisiete de enero de mil novecientos setenta y ocho años, se reunió el Ju Calificador instituido para el VIII SALON NACIONAL DE ARTES PLASTICAS, de acu a la Convocatoria correspondiente; integrado por los señores Dr. Carlos Guzmán Pereyra, Re de la Universidad como Presidente; Arq. Edmundo Mirones Bustos e Ing. Hugo Murillo Be Representantes de la UBTO; Sr. Jorge Arias Saavedra, Representante de la Asociación Artistas Plásticos de Oruro y el suscrito Dr. Roberto Ortuño Gerónimo, en calidad de Secret del Jurado. El señor Presidente inauguró el acto y dispuso la lectura de antecedentes.

Se constató la presentación de 66 obras en las siguientes técnicas: 50 óleos, 5 acuarela pasteles, 1 dibujo, 3 esculturas en piedra, 2 en metal, 2 terracotas, 1 yeso; que corresponden a participantes: 6 de La Paz, 5 de Cochabamba, 2 de Sucre, 1 de Potosí y 18 de Oruro.

Acto seguido se realizó un examen minucioso de todas las obras presentadas para proced la selección de las mismas, desestimándose aquellas que no guardaban relación con los térmi de la Convocatoria y jerarquía del Concurso, habiendo sido aceptados 45 trabajos para exhibición

Luego se consideró ampliamente la situación de los distinguidos artistas Erasmo Zarsuel Oruro y Milguer Yapur de Potosí, quienes al haber merecido yá el máximo galardón otorgado la UBTO, en anteriores eventos quedaron excluidos de toda otra premiación, determinándose unanimidad otorgarles el reconocimiento de la Universidad por su interés y la calidad producción.

Para el discernimiento de los premios se procedió a una selección final y rigurosa de trabajos en base a las siguientes consideraciones: a) Calidad Técnica; b) Originalidad Concepción; c) Significación Estética de las Obras; habiendo obtenido criterios coincidente los tres puntos señalados se resolvió otorgar por unanimidad las siguientes distinciones:

1.- P I N T U R A:

PRIMER PREMIO NACIONAL DE PINTURA: $b. 10.000.- y diploma a SUP KOYA óleo sobre tela de VALERIO CALLES CHOQUE, de Oruro.

SEGUNDO PREMIO NACIONAL DE PINTURA: $b. 5.000.- y diploma a "ANDIN técnica mixta en tela de GUSTAVO LARA TORRES, de Oruro.

MENCION UNICA-Diploma a "TRASPARECER DE UN RECUERDO" de FI NANDO PATIÑO, de Cochabamba.

2.- E S C U L T U R A

PRIMER PREMIO NACIONAL DE ESCULTURA: $b. 10.000.- y Diploma "VERTEBRACION ANATOMICA" yerro - forjado de CARLOS RODRIGUEZ VELAS de La Paz.

SEGUNDO PREMIO NACIONAL DE ESCULTURA $b. 5.00.- y Diploma a "HOM NAJE TUPAC KATARI" piedra de ERNESTO RODRIGUEZ SANCHEZ, de Oruro.

De acuerdo a lo estipulado por la Convocatoria y con el fin de estimular la creación artíst de concursantes locales, por unanimidad se determinó otorgar la distinción siguiente:

PREMIO ESPECIAL PARA ARTISTAS ORUREÑOS $b. 5.000.- y Diploma a "PATI óleo sobre tela de EDGAR RAMIRO MENDIETA.

Una vez concluida la calificación que antecede, el Presidente del Jurado exteriorizó su ple satisfacción por la seriedad e imparcialidad demostrada en el curso de las deliberaciones, con que terminó la reunión a horas diecisiete, firmando los miembros del Jurado Calificador, de q certifico.

Dr. Carlos Guzmán Pereyra
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD
PRESIDENTE

Arq. Edmundo Mirones Bustos
REPRESENTANTE DE LA UBTO

Ing. Hugo Murillo Benic
REPRESENTANTE DE LA UBTO

Sr. Jorge Arias Saavedra
REPRESENTANTE DE LA ASOCIACION DE ARTISTAS PLASTICOS DE ORURO

Es conforme:

Dr. Roberto Ortuño Gerónimo
SECRETARIO DEL JURADO

CELAM buscará adecuar la Pastoral a nueva situación de América Latina

CIUDAD DEL VATICANO, FEB 11 (AFP).- La adecuación de la Pastoral a la nueva situación urbano-industrial que impera en América Latina, será uno de los temas principales de la reunión del CELAM en octubre próximo en la ciudad mexicana de Puebla, declaró aquí a la AFP el obispo colombiano Alfonso López Trujillo.

López Trujillo es el Secretario General del CELAM (Conferencia Episcopal Latinoamericana).

La reunión de Puebla coincidirá con el décimo aniversario del cónclave de Medellín, en 1968, al que asistió el Papa Paulo Sexto y dio nacimiento a la denominada teología de la liberación.

López Trujillo conversó con Bruno Bartolini del buró de la AFP en ciudad del Vaticano.

-¿Cuales son los principales problemas que tratará la Conferencia de Puebla?

R.- Es necesario esperar la respuesta de los episcopados a la consulta. Eso será lo determinante. Puedo sí responderle acerca de los principales temas que aboca el documento de consulta.

Está dividido en tres grandes partes: la primera está dedicada a un diagnóstico general de América Latina, en sus aspectos histórico, social, económico, político.

La segunda se consagra a la reflexión teológica, como eje de todo el documento. Se muestra la tarea de la evangelización en directa conexión con la voluntad del Señor, y como algo que se encarna en la situación actual de América Latina.

La tercera parte está orientada más directamente hacia las perspectivas pastorales que, en las diferentes áreas, se abren al católico.

-¿En cuanto al diagnóstico político y económico que se señala?

R.- En forma provisoria, como corresponde a un documento de consulta, se observa que, a pesar del progreso, en términos generales, del proceso de modernización, registrado en buena parte de nuestros países, se sigue abriendo la brecha entre la riqueza de unos pocos, relativamente, y la pobreza, mejor, la miseria de la inmensa mayoría.

Es este un desafío para la Iglesia, para la contribución que ella, a partir del evangelio está llamada a dar. Hay que intensificar, con realismo, con adecuada formación de la conciencia, del destino común de los bienes, según la concepción cristiana, muy abierta y exigente de la propiedad.

-¿En el campo político cuales son los problemas más graves?

R.- Nuestros pueblos tienen una vocación democrática, a pesar del paréntesis en que, por diversas razones, se ha abierto en la casi totalidad de nuestras naciones.

Hay que animar para la existencia de lo que el Papa llamaba "una nueva democracia", en la que se asegure la real participación de los distintos sectores de nuestras naciones.

El mundo vive bajo la amenaza o el imperio de diversas ideologías y formas de totalitarismo.

La Iglesia en América Latina tiene una palabra que decir y lo está haciendo con altura y respeto.

-¿Cuál será el número de participantes en la Conferencia?

R.- Según la convocación formal de Pablo VI habrá cerca de 200 obispos.

Participarán por derecho propio los presidentes de las conferencias episcopales, los obispos directivos de CELAM, y cerca de 50 sacerdotes, religiosos, religiosas, laicos.

Habrá quizá cerca de 300 personas en total.

-¿Qué relación tiene la Conferencia de Puebla con la conferencia de Medellín?

R.- Una relación muy estrecha. Se trabajará con el mismo espíritu, que es el de la renovación que nos viene del Concilio, pero enfocando problemas nuevos surgidos en los últimos diez años y con relación al tema específico que es la evangelización.

Uno de esos problemas nuevos es el paso acelerado que registra América Latina de una situación rural a una situación urbano-industrial.

Basta saber que en 1968 apenas el 42 por ciento era urbano y que hoy lo es casi el 62%. Todo esto comporta fuertes cambios y sobre todo la necesidad de serias adecuaciones pastorales.

-¿Cree usted que crecerán las tensiones entre la Iglesia y los gobiernos?

R.- No existe ningún interés de que aumenten allí donde ha habido dificultades.

Todo lo contrario, todo lo que la Iglesia pueda hacer para el logro de una paz auténtica, en el respeto de los derechos humanos, y de su libertad pastoral, es algo que a todos interesa.

Hemos de repetirlo muchas veces. La Iglesia no quiere ser una alternativa de poder, sino contribuir lealmente al desarrollo de nuestros pueblos.

Dentro de esa lealtad se encuentra la obligación moral de abogar por los más pobres, necesitados, marginados, sin que esto se confunda con prácticas de luchas de clases propias de determinadas ideologías, como el marxismo.

-¿Hay riesgos de presiones para el desarrollo de la Conferencia?

R.- Depende de qué clase de presiones se trate. No creo que las haya propiamente en el campo político, del que venimos conversando.

Como ocurrió en otras oportunidades habrá quienes piensen al margen de la conferencia, en presionar, incluso en intimidar, a veces desfigurando hechos y opiniones o pescando en el río revuelto de informaciones sin fundamento.

Todo intento de presión, sobre todo en un Episcopado como el latinoamericano, muy unido y que se conoce bien, será inútil.

Soviéticos califican la expulsión como un hecho provocativo

MOSCU, (L-R).- La Unión Soviética describió hoy la decisión canadiense de expulsar a 13 funcionarios diplomáticos soviéticos por presuntas actividades de espionaje como "provocativa" y "basada en cargos absolutamente infundados".

En la primera reacción oficial rusa ante la medida, anunciada ayer en Ottawa, la agencia noticiosa oficial TASS dijo contar con autorización para afirmar "que las acciones de las autoridades canadienses son consideradas como inamistosas, y fueron adoptadas con miras obvisamente provocativas".

TASS vinculó la expulsión con una supuesta campaña que se realizaría en Canadá contra la distensión.

"La más reciente expresión de esta campaña fue la exigencia de las autoridades canadienses de que un cierto número de miembros de instituciones soviéticas abandonen ese país, bajo acusaciones absolutamente infundadas sobre "actividades prohibidas".

Informe sobre derechos humanos denuncia torturas en el Uruguay

WASHINGTON, (LATIN).- Un informe sobre derechos humanos emitido hoy aquí por el Gobierno estadounidense cita denuncias de torturas a presos políticos presentadas contra las autoridades uruguayas.

El Gobierno uruguayo niega insistentemente que la tortura y otros tratos inhumanos sean permitidos bajo la política oficial", dice el informe del Departamento de Estado.

"Pero al mismo tiempo las autoridades uruguayas por lo menos excusan implícitamente estas medidas sobre la base de que combatir a la subversión requiere métodos extraordinarios," añade el informe.

El estudio de la cancillería norteamericana sobre Uruguay es parte de un informe sobre la situación interna en 105 países que reciben ayuda estadounidense.

El capítulo sobre Uruguay es uno de los más críticos entre los estudios sobre países latinoamericanos emitidos por el Departamento de Estado.

El informe de la cancillería fue enviado al Congreso para que los parlamentarios determinen cuales países pueden seguir recibiendo asistencia norteamericana.

Bajo la legislación aprobada en 1976, el Gobierno estadounidense no puede conceder asistencia económica o militar a **aquellos gobiernos que hayan** incurrido en graves violaciones de los derechos humanos.

En cumplimiento de esta ley, los Estados Unidos eliminaron su programa de asistencia militar al Gobierno uruguayo en 1976.

En la actualidad, Uruguay sólo recibe una mínima ayuda estadounidense a través de un reducido programa de asistencia agropecuaria.

La administración del Presidente Jimmy Carter ha expresado reiteradamente su preocupación ante las violaciones de los derechos humanos supuestamente cometidas por el Gobierno uruguayo y su esperanza de que el país retorne a la constitucionalidad democrática.

Por su parte, el Gobierno uruguayo ha acusado a la administración Carter de inmiscuirse en sus asuntos internos.

El informe del Departamento de Estado recuerda que el "ciclo de violencia" en Uruguay se inició con la campaña terrorista realizada por las guerrillas urbanas de los tupamaros.

"Los tupamaros . . provocaron la dura represión y la eventual toma del poder por los militares", dice el informe de la cancillería.

Sin embargo, añade que aunque los guerrilleros "se han visto desacreditados y desmembrados, la represión continúa".

Citando un informe de la organización "Amnistía Internacional", la cancillería norteamericana señala que el uso de la tortura por parte de las fuerzas de seguridad "sigue siendo extenso".

Pero señala que "no hay forma de confirmar" estas acusaciones.

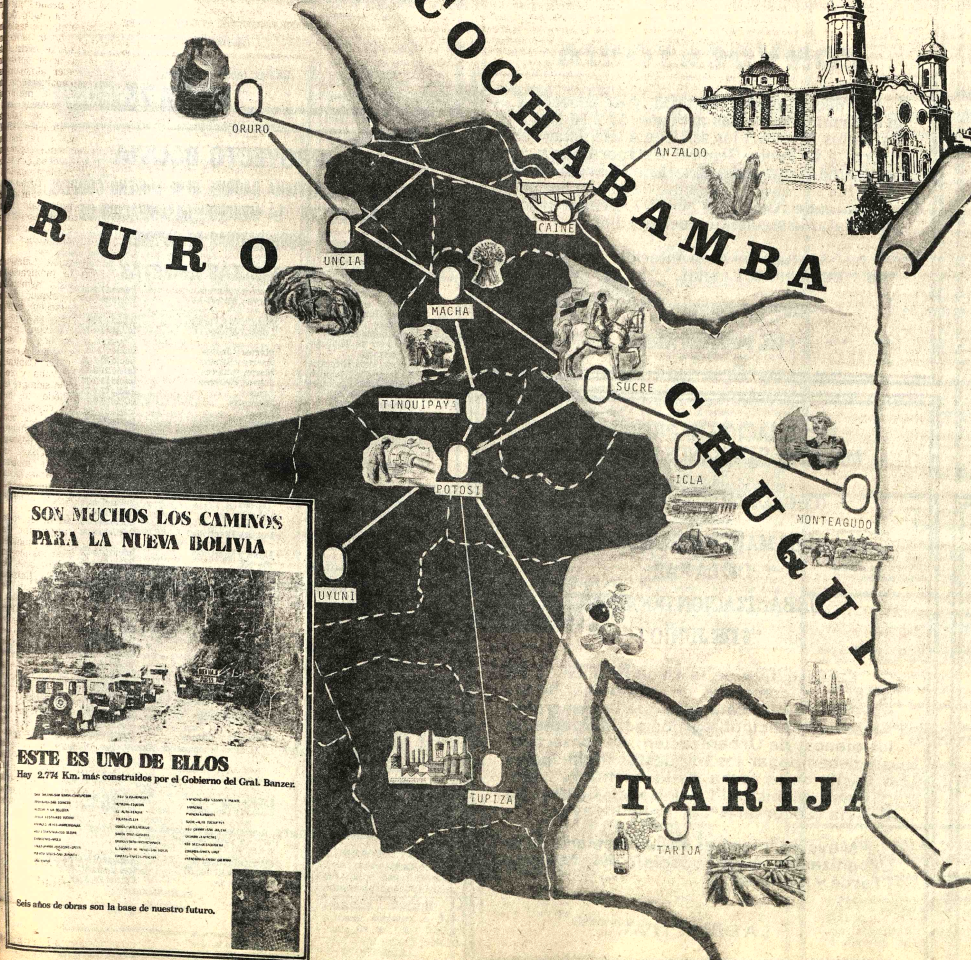
El estudio de la cancillería agrega que los "abusos sicológicos" a los que supuestamente son sometidos los presos políticos son "rutinarios".

Según el Departamento de Estado, las libertades cívicas, con la excepción de la libertad de culto, están severamente coartadas en Uruguay bajo el actual Gobierno.

"El hecho de que el terrorismo y el Gobierno autoritario sean aberraciones en la historia uruguaya constituye un argumento en favor de un eventual retorno a la democracia y al respecto por los derechos humanos", afirma la cancillería norteamericana.

El informe del Departamento de Estado señala que el Gobierno uruguayo ha anunciado su intención de convocar elecciones "cuidadosamente controladas, en 1981.

"Hay síntomas de cambio con respecto a las tácticas represivas del Gobierno, pero escasas mejoras reales", agrega el documento gubernamental.



Fuera de la ruta de los cóndores

Por Francisco Roque Bacarreza

Al simple movimiento de la palaca de mando comenzó a desplazarse el Boeing 727-200 del LAB con sus 65 toneladas de peso bruto. Son las 21.07 afuera la temperatura es de sólo 8 grados centígrados. Werner Fucks, el piloto más joven de la empresa (29 años), recibe la autorización de despegue del aeropuerto internacional de El Alto de La Paz.

Las tres turbinas del Boeing trabajaban a plena capacidad. La nave comenzó a impulsarse en la pista a una velocidad de 310 kilómetros por hora. Segundos después, el avión empieza a tomar altura, las luces del aeropuerto cada vez se hacen más pequeñas y difusas.

Pasó el momento crucial del despegue. Se apagan las luces de "no fumar". 123 pasajeros están instalados en el interior de la nave, la mayoría escudriña por las ventanillas, algunos tienen éxito, los del lado izquierdo pueden ver la maravillosa vista de La Paz de noche. Millones de pequeñas lucecitas forman una gigantesca mancha amarillenta. Los más curiosos son los niños de un "tour", organizado por Shima, que les llevará hasta Miami.

Una vez que dejamos La Paz, el avión se sumergió en la infinita negrura de la noche. Sólo la luna nos sirve como punto de referencia, ya casi nadie intenta observar por las ventanillas, no vale la pena.

Son las 21.20 Desde la cabina, el Capitan Fucks me muestra una magnífica vista, a nuestro frente se ve Cochabamba y a la derecha Oruro. Son dos manchas grandes de luces.

En la charla con la tripulación la primera interrogante que surge para un profano, es la relacionada con la forma de conducción de un avión durante la noche. Las radio ayudas (VOR), instaladas en La Paz y Santa Cruz, vienen a ser como los faros que permiten al navegante saber en qué parte de la ruta está y cuál la dirección que sigue.

Al alcanzar las proximidades de Cochabamba, la nave giró en 29 grados, dirigiéndose hacia Santa Cruz. A nuestra izquierda podemos ver que hay una formación de nubes de tomenta, lo advertimos por los rayos que iluminan fugazmente la noche.

De nuevo se encienden las luces de "no fumar y asegurarse los cinturones", estamos próximos a Santa Cruz. Desde las ventanillas observamos las luces de la ciudad, así desparramadas se nos antoja estar viendo un gigantesco arbol de Navidad. Son las 22.00, aterrizamos en la pista de El Trompillo. La temperatura ambiente es de 28 grados centígrados. Cumplimos nuestra primera escala.

FUERA DE LA RUTA.

Una hora más tarde de nuevo el pasaje está a bordo. La rutina se cumple. Las azafatas cuentan el número de pasajeros, las luces de prohibición de no fumar y asegurarse cinturones están encendidas. Después de que hemos despegado, el personal explica las posibilidades de auxilio en caso de emergencia.

El Comandante, a través del sistema de amplificación nos anuncia un vuelo estimado de cuatro horas y media hasta el aeropuerto Tocúmen de Panamá.

La nave alcanzó ya su altura de vuelo, viajamos a 11.000 metros de la superficie. El Boeing está, una vez más, en la inusual ruta trasamazónica, lejos de la tradicional "ruta de los cóndores".

Volamos a 950 kilómetros por hora. La tripulación es nueva, fue reemplazada en Santa Cruz. El Comandante de la nave es ahora Máximo Salazar, uno de los más experimentados pilotos del LAB.

Al filo mismo de la media noche, volando sobre el corazón del Amazonas es servida la cena. Después las luces se apagan, es una invitación al descanso.

La charla con el Capitan Salazar se refiere a la ayuda radial que recibe la tripulación desde tierra. En el trayecto hay instaladas varias estaciones de apoyo a la navegación aérea: Santa Cruz (Bolivia), Trinidad, Rio Branco, Leticia (Brasil), Bogotá y Panamá. Además de esta comunicación, hay una permanente vinculación radial con el centro de Cochabamba.

La radio ayuda permite controlar permanentemente el rumbo de la nave, además que la tripulación puede ser advertida a tiempo sobre cualquier emergencia, con lo que se otorga al pasajero y la carga las máximas seguridades de transporte.

"La ruta transamazónica no es riesgosa", asegura el Capitán Salazar, "lo que pasa es que es poco frecuentada...".

Son las 03.25 de la madrugada, aterrizamos en el aeropuerto de Tocumen de la ciudad de Panamá. La temperatura es de 25 grados centígrados y la humedad del ambiente nos da idea de la proximidad marina.

La operación de carga y descarga ha durado sólo 20 minutos. A las 03.45 el avión parte rumbo a Miami. El tiempo estimado de vuelo es de tres horas y media.

Ya tomamos altura, la ciudad de Panamá se extiende debajo nuestro con algún esfuerzo visual se pueden divisar algunas embarcaciones que surcan las aguas del Caribe.

Volamos sobre el mar tropical del Caribe, de nuevo la tripulación empieza a tomar contacto con las estaciones radiales de tierra. Las radio ayudas están instaladas en nuestro trayecto en la Isla Gran Caimán, Girón y Varadero, en territorio cubano, y Miami.

En línea recta nos quedan alrededor de unos cinco mil kilómetros de trayecto.

A medida que avanza la madrugada las tinieblas de la noche dan paso a la luz, el ardiente sol del Caribe va adueñándose del firmamento. El amanecer coincide con un desayuno a bordo. Nos acercamos a nuestro destino, los pasajeros escudriñan por las ventanillas, abajo se observa una gigantesca mancha oscura, es el mar.

Son las 6.45, aterrizamos en el aeropuerto internacional de Miami. La temperatura es de 25 grados centígrados. Ha concluido nuestro viaje de unos [illegible] kilómetros, la nave ha [illegible] do 67 mil libras de com[illegible] para volar fuera de la [illegible] los cóndores".

RADIO AYUDA.- En el vuelo transamazónico, la ayuda que se proporciona a las tripulaciones, desde las estaciones de radio son vitales. Sus orientaciones equivalen al faro para los navegantes marinos.

EMPRESA IMPORTANTE

Solicita auxiliar de contabilidad con experiencia probada para trabajo a tiempo completo se ofrece buena remuneración.
Enviar curriculum y pretensiones de sueldo hasta el 14/2/78 a CAJON POSTAL 4303.

EN VENTA CAMIONETA

Se ofrece en venta camioneta Ford modelo 1968, con cúpula, en perfecto estado de funcionamiento para referencias en el Hospital Metodista (Obrajes) calle 12 Telf. 85006 - 82026

VENDO CASA Y CHALET

Casa Av. Ayacucho a 50 Mt. futura terminal de buses con edificación de 2 Dptos. y 2 almacenes sobre Av. Ayacucho. c/u de 150 Mt. Chalet completamente nuevo con extensión 1.350 M2 Km. 2 Camino Sacaba frente al Ser. Camino Amplio. todo confort Ref. Tel. 28941 y 29195 COCHABAMBA.

ENFERMERA GRADUADA

Se precisa en el Hospital Metodista presentarse con certificados en la Dirección de Enfermería.
Calle 14 de Septiembre Nº 5809
Obrajes Casilla 4826

International organization requires the services of translators English- Spanish/ Spanish-English to perform technical translations when required.

Please send Curriculum Vitaes and quotation prices per page to:

Executive Office
P.O. Box 673

Empresa Nacional de Fundiciones "ENAF"

Requiere los servicios de un INGENIERO MECANICO y un INGENIERO ELECTRICO con una experiencia mínima de tres años para desempeñar funciones en el Complejo Metalúrgico de Vinto (Oruro).
Los interesados deberán presentar su Curriculum Vitae y experiencias en la Secretaría General y Asesoría Jurídica de ENAF, Av. Villazón Nº 1966, 6to. Piso hasta el día Viernes 24 de Febrero de 1978.

La Paz, Febrero de 1978

LA GERENCIA GENERAL

agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Esperanza. CENTRAL Tel. 40460-41125 y 52184 - GERENCIA : Tel. 52172. PUBLICIDAD Tel. 52178. REDACCION: Tel. 51998 - Casilla 1451 Cajón Postal 3275.

ROL DE TURNOS DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 11 AL 18 DE FEBRERO /78

EL INDIO Dr. Eddy Huanqui Calle Colón Nº. 652; **SAGRADO CORAZON** Dra. Gladys Fuentes Calle Bueno - Camacho Tel. 54060; **ARMONIA** Dra. Silvia Ramirez Rosendo Villalobos 4ta. cuadra; **VIRGEN DE LOURDES** Dra. Mirtha Rivera Tejada Zorzano - Unduavi Nº 386 Telf. 42029; **VICTORIA** Dra. Delia Arancibia Avenida 6 de Agosto Nº 750 Telf. 26823; **SOCORRO** Dra. Inés Pradel General Lanza - Landaeta Telf. 63572; **GALENO** Dra. Lily Saenz Zoilo Flores Nº 1320 Telf. 52644; **ACUARIO** Dra. Mary Paz Ortiz Sagárnaga casi Illampu Telf. 23571; **PANAMARICANA** Dra. Dora Perales Avenida Baptista Nº 767 Telf. 57049 **REPUBLICA** Dr. Bernardo Segales Avenida República final; **LITORAL SUCURSAL** Dra. Edna Peñaranda Ciudad Satélite; **OBRAJES** Dr. Ricardo García Plaza Obrajes Telf. 82081.

BOMBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIO PATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 26628 - 26548-ENERGIA 54357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 INFORMACIONES 104 SENORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09 INTERIOR 20402-03 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821 - 22872 - AASANA 59333-59310.
RETEN DE EMERGENCIA DEPENDIENTE DE LA MUNICIPALIDAD, 26643 y 66193.

FLOTAS

AVAROA Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096 **ALIAGA** Montes 700, Tel. 26376 **ANDINO,** LEON DE LA BARRA 360 Tel. 20471. **ATLAS,** Alonso de Méndoza y Bozo 226, Tel. 28621 **AUTO LINEAS INGAVI** (viajes al Desaguadero) Manco Kapac 445 (frente a Vita) Tel. 28981 **BUSTILLOS,** Calle Tumusla, al lado Hotel Tel. 26894, **BOLIVIA** Alonso de Méndoza, Tel. 55854. **CONDOR** Bozo esquina Montes Tel. 25893 **CONTINENTAL** Montes 675 Tel. 29061 **COPACABANA** Montes 620 Tel. 20377 **CINTA DE PLATA** Av. Manco Kapac (Prolong. I. Tamayo 417) Tel. 65658 **EXPRESO PANAMERICANO** Bozo 167 Tel. 20803 **EL CISNE** Bozo 169 Tel. 61321 **EL DORADO** Bozo 106 esq. Montes Tel. 40375. **EL CHAPACO** Chuquisaca 536 Tel. 40258 **FLOTAS UNIDAS 15 DE ABRIL** Calle Tiquina 131 Tel. 28911. **IMPERIAL** Pando 159 Tel. 57522. **KIRQUINCHO** Bozo 108 Tel. 54612. **KORILAZO** Montes 700 Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 Tel. 23146 **MANCO KAPAC** Tumusla 530 (Hotel Tumusla) Tel. 50033. **MONTANA DE PLATA** Manco Kapac **ORIENTE** Alonso de Méndoza esq. América 278 Tel. 27551. **SAMA** Plaza Riosinho 98 Tel. 64436 **SAN JORGE** Manco Kapac 450 (a 1/2 cuadra Vita) Tel. 61324 **TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA** Plaza Alexander 190 Tel. 27775. **TRANS. RIVEROS** Tel. 40475. Montes 660. **TRANSPORTE PESADO** Montes 511 Tel. 25083 **TRANS SERVICE LTDA.** Alto de la Alianza 630 (Casilla 3929) Tel. 43154. **UNIVERSO** Montes 638 Tel. 42831 **URUS** Bozo 194 Tel. 50793. **VICTORIA** Calle E. Calderón 563 (Gran Poder). **YUNGUEÑA** Calle Viacha esq. Av. Américas 497 Tel. 43001.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tels: 54649-53132-55769-51155-51163-59053 LUFTHANSA Tels.: 20383 - 25780-50499-50609-AEROPUERTO Tel. 59151 AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792 AVIANCA Tels. 37599 50608 AIR FRANCE Tel. 51740 LAN Tel. 25536-57750 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117-41863 BOA Tel. 26387 VARIG Tel.: 21450 - ECUATORIANA Tel. 54472 IBERIA Tels. 20200-24378- ALITALIA Tel. 55341 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO 59125 BRANIFF INTERNATIONAL : VENTAS INFORMES 59012 LAN Chile Tel. 59303 CARGA Tels 59555-

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL Tels. 52510-53510

AVISOS ECONOMICOS



GISBERT Y CIA. S.A.
Casilla 195
LA PAZ-BOLIVIA

SEÑORES MAESTROS, LES OFRECEMOS:
DOLCIANI - Algebra Moderna Tomos I - II
DOLCIANI - Matemáticas Modernas para Escuelas Secundarias Tomos I - II
DUNCAN - Matemáticas Modernas para Escuelas Primarias Libro del Alumno, de trabajo y guia del maestro 6 curso
STOLLBERG - Física, Fundamentos y Fronteras
CHOPIN - Química
RUBIN - Química Intermedia Tomos I-II



LUBRAVE Yanacocha 448 Casas en venta: José Zaravia, Plaza Villarroel con 2 deptos. y en Villa San Antonio (12-13)

LUBRAVE Yanacocha 448 Necesitamos casa, terrenos en venta, anticrético, alquiler negocios y vehículos (12-13).



ORQUESTA ELECTRONICA "BICOLOR" Teléfono 52801 (9-3M/90934)

ORQUESTA ELECTRONICA "BICOLOR" teléfono 52801 (21- 1º /90480)

ORQUESTA STAR 5' TELEFONO 53220 (29-15/90739)

LOS "ONIX" CONJUNTO ELECTRONICO teléfonos 64097-65996 (11-28/91153).

ORQUESTA "LM" Amenizará fiestas en Carnaval 21141 Sr. Manchego (4-12/90924).

"LOS BARAHUNDOS" TELEFONO 54277 (31-22/90744)

ORQUESTA "LM" TELEFONO 21141 SR. MANCHEGO (11-21/91151)



ARREGLO TELEVISORES Radios a Domicilio teléfono 61076 (4-15/90923).

ELECTRICIDAD INSTALACIONES y Reparaciones teléfono 65862 (12-18/91161)

ARREGLO TELEVISORES Radios a DOMICILIO teléfono 27801 (4-15/90923)

PLOMERO Instalaciones y Reparaciones Sanitarias teléfono 26823 (6-15/90928)

PLOMERO REPARACIONES Teléfono 41526 (10-12/90937)



INSCRIPCIONES para secretarias Estenodactilógrafas (10 meses) INSTITUTO "EVA PERON" Yanacocha esquina Indaburo (12-16/91162)

PARA "FF.AA." Programas diarios planes semanales instrucción general para conscriptos 1978 "ICEP" Yanacocha 682 casilla 4151 (12-16/91162)



SE NECESITA AYUDANTE de cocina para ENTEL Ayacucho s/n presentarse en las mañanas (11-12/90943).

NECESITO TEJEDOR VILLA FATIMA calle 8 Nº 242 (Barrio Gráfico) (12-15/91158)

NECESITO AYUDANTES de carpintería Pintor Pichincha 733 (11-17/91156)



LUBRAVE Yanacocha 448 Se presta dinero 100.000, 50.000,30.000 sobre hipotecas y joyas (12-13)

LUBRAVE Yanacocha 448 Necesitamos capitalistas con diferentes sumas de dinero (12-13)

PRESTO DINERO a primera hipotéca o dólar cualquier cantidad teléfono 20667 Yanacocha Nº. 448 Of. 16 (11-13/90946).



OCASION
En venta: televisor "Philco", radio "Ambassador", chamarra acolchada, cámara fotográfica y licuadora. Ref. Edificio San Antonio Dep. 2-A (Ecuador esquina Guachalla).

FABRICAMOS TANQUES DE PETROLEO Presión intercambiadores iónicos desmineralizadores copiamos máquinas Mineras Claudio Pinilla 1550 (11-17/91156)

VENDO BAÑOS ARGENTINOS de color "FERRUM" precios sin competencia teléfono 25455 Ricardo Mujía Nº. 1009 "Sopocachi" (11-23/91157)

FABRICAMOS Y REPARAMOS máquinas de hacer helados, Picoles, vitrinas refrigeradores Claudio Pinilla 1550 (11-17/91156).

ALAMBIQUE VENDO producción 10 qq. de licores aguardientes diarios perfecto estado Parque San Martín 2125 (11-14/90949).

VENDO TRAILER casa rodante "BOYITA)) p/4 personas, Barco más ver y tratar en Pinilla 273 (11-13/90947).



ANTICRETICO DOY DEPARTAMENTO 3 dormitorios y dependencias en Tumusla 521 buscar Sra. Escobar (9-11/90933)

DEPARTAMENTO AMUEBLADO en alquiler. Se ofrece a matrimonio extranjero sin hijos. Referencias por las mañanas al teléfono 27701 (11-16/CVC)

ANTICRETICO NECESITO DEPARTAMENTO 3 dormitorios y dependencias preferible Miraflores Sopocachi bajo doy hasta 190.000 $b. comunicar teléfono 63937 (11-14/90950).

OFREZCO DEPARTAMENTO amplio independiente en antícresis mayores referencias Junín 790. Sr. Aliaga ((11-13/90929).

LUBRAVE Yanacocha 448 Anticrético deptos. Final La Bandera con 4 dormitorios y de 1 dormitorio en José Palma $b. 160 y 120 (12-13)

URGENTE NECESITO una Habitación en anticrético para persona sola.Referencias teléfono 43034 Sr. Revollo (9-15/R)

DEPARTAMENTO EN ALQUILER preciso con urgencia en zonas Obrajes, Calacoto o la Florida Referencias teléfono 22412 (10-16/CV-C.)



STEREO NATIONAL 3 en uno nuevo 60 watts vendo teléfono 61111 (9-11/90937)

ARMAZON VENDO con fórmica para toda actividad parque San Martín 2125 (11-14/90949).

VENDO RADIOLA ALEMANA televisor de 23 Ref. calle Tarija No. 355 (24-5/R)

AL INSTANTE por 500 $b. **CARGAMOS GAS** a su refrigerador Claudio Pinilla 1550 (11-17/91156)

VENDO DE OCASION MOTOSIERRA a gasolina espada 90 cms. pantalla de iluminación Pública Claudio Pinilla 1550 (11-17/91156)

AVISOS Habiéndose extraviado la libreta Nº. 930 del BANCO DE POTOSI queda nula ((11-13/91155)



URGENTE COMPRO TERRENO 200 mts. 2 zona central y adyacentes .Referencias Avenida Kennedy Nº. 492 (Tapicería) (7-20/R)

VENDO HERMOSO LOTE Sopocachi llamar teléfono 84385 (11-19/90948).

LUBRAVE Yanacocha 448 Vende terreno en Viacha 5.000 Mts. con 5 galpones con agua, luz (12-13)

VENDEMOS SIN INTERMEDIARIOS terreno zona industrial en El Alto Ref. teléfono 26435 (11-19/90942).

LUBRAVE Yanacocha 448 Ventas de terrenos en Alto de La Paz, Tunari a facilidades (12-13).

TELEVISORES SE REPARAN con garantía a domicilio teléfono 20766 (11-17/91152)



VENDO VAGONETA Brasilia año 1975 en excelentes condiciones mejor oferta informes fono 58102 (11-14/90945).



INDUSTRIAS "DUX" trabajos en madera rapidez y puntualidad Avenida Saavedra Nº. 2065 (11-13/90944).



PIANOS-ARREGLOS-AFINACIONES. Técnico especializado en el exterior realiza toda clase de trabajos, afinaciones, arreglos, reconstrucciones, cambio de teclado, embarnizado, cambio de color embalajes, traslados a DOMICILIO y al interior teléfono 24534 teléfono Of. 54462 (11-14Marzo/91155)

PIANO, CONCERTINA y acordeon **COMPRO** cualquier estado Ref. Teléfono 23516 (12-28/9116).



EN COCHABAMBA VENDO hermoso chalet zona norte Aranjuez 4 dormitorios 2 plantas 2 baños color piscina de azulejos referencias teléfono 26153 casilla 218.

EN COCHABAMBA VENDO CASA hormigón armado tres pisos más terraza pleno funcionamiento residencial "AMPUERO" entrar para atender de inmediato. Referencias misma casa Agustín López 6917 entre Avenida Aroma y Montes media cuadra de las flotas teléfono 2-1126 (11-23/89102).

SANTA CRUZ

EN MINEROS en la floreciente localidad de Mineros sobre calle principal VENDO CASA apta para negocios hotel o residencial 17 habitaciones dependencias agua, luz, teléfono, construida en 1.300 M2. terreno referencias 2-3384 (2-13/84443).

AL SEÑOR

MIGUEL BLANCO BACARREZA

DE LA LOCALIDAD DE

UYUNI

se le ruega arreglar su cuenta pendiente con PRESENCIA.

La Paz, enero de 1978

Gerencia del matutino
PRESENCIA



CURSO SECRETARIA EJECUTIVO BILINGU[E]

CURSOS DIURNOS Y VESPERTINOS - EMPIEZA : FEBRERO 13
NIVEL EJECUTIVO — INSCRIPCIONES ABIERTAS ASPIAZU 581

SOUTH AMERICAN SCHOOL[S]

Guia Profesional

Médicos

Dr. MARIO TERAN DAVILA
TRAUMATOLOGIA — ORTOPEDIA
ESPECIALIZACION REP. ARGENTINA

Traumatología general. Cirugía ortopédica. Lumbalgias. Hernias de disco.
Consultorio Edif. Libertad, Of. 108, Potosí - Jenaro Sanginés 15-17.30 Hrs. Teléfonos: 40263. Domicilio 64504.

CLINICA RECTAL
Dr. CESAR ARELLANO R.
Diplomado en la Universidad de Chile
CIRUJANO PROCTOLOGO

Enfermedades Anorrectales - Cirugía del Intestino Grueso - Ano Recto. Hemorroides - Cáncer del Recto.
Tratamiento moderno de HEMORROIDES por electropuntura.
Ayacucho 230 4º. Piso Teléfono 41559 - 28011 de 4 a 7 p.m.
ATENCION GRATUITA PARA PACIENTES ECONOMICAMENTE DEBILES.

CLINICA "DELGADO"
Ginecología - Obstetricia

Maternidad y cirugía
Prevención del cáncer uterino, tumores, mamarios, flujos vaginales anormales, planificación familiar, hemorragias y sus complicaciones.
Murillo 1379 teléfono 25056 Casilla 293.

Dr. ALBERTO MARIACA

Medicina interna. Esp. Gastroenterología. Estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, páncreas, etc. Consultorio Plaza Venezuela 3er. piso. (Edificio Sobima) Altos O.K. de horas 17 a 20. Teléfono 65178 Domicilio 23832.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON
Ginecología - Obstetricia

Prenatal. Parto psicoprofiláctico. Esterilidad. Flujos vaginales anormales. Hemorragias. Tumores mamarios. Prevención del cáncer uterino Cirugía especializada.
Orientación sexual de la pareja.
Trastornos de la menopausia climaterio
CONSULTORIO: Mariscal Santa Cruz 1322
TARDES: 13.30 - 19.30
Reservar hora: Teléfono 50040.

Dr. WALTER DELGADILLO ALVARADO
OIDOS, NARIZ, GARGANTA

Especialización Universidad de CHILE.
Moderno equipo Electrocoagulación
Cirugía funcional y estética de Nariz, Sinusitis.
Consultorio: Edificio INGAVI 6to. Piso.
Ingavi esq. Pichincha Entrada por Ingavi. Horario de 17 a 20 (5 a 8).
Teléfonos: Consulta 65305 URGENCIAS 60386.

Dr. EDUARDO CAMACHO MUÑOZ
MEDICO MICROBIOLOGO
LABORATORISTA

Exámenes completos de: SANGRE, LIQUIDOS ORGANICOS, HECES.

ESTUDIO-DIAGNOSTICO microbiológico de enfermedades infecciosas, venéreas. AUTOVACUNAS.

Diagnóstico INMEDIATO del embarazo.
Plaza San Francisco 893 1er. piso Of. 1.
Telf. 41397-25310 Dom. 65452.

Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS
Enfermedades de la Piel

Hospital de Buenos Aires - San Pablo - Santiago de Chile, Eczemas, Alergias, Tiñas, Acné, Consultorio Edificio Castilla 2º. Piso oficina 201 (Loayza 250) Teléfono 56641, Hrs. 14 adelante.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Urólogo

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, venéreas, etc. trastornos uro-genitales de la infancia.
Consultorio Mercado 996 Esq. Yanacocha 1er. Piso Horas 18 a 20 p.m. Telf. 64832.

Dr. TEODORO ARACENA
Médico Oculista

Especializado en España y Suiza. Edificio Alborada Cuarto Piso Oficina 405. Juan de la Riva esquina Loayza Horario 11 - 12,30 y 15,30 - 19.00.
Teléfonos: 50423 - 83910.

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS
Neurología-Neurocirugía

Especializado en Inglaterra, Suecia, Holanda, Enfermedades, cirugía del sistema nervioso. Deficiencias de aprendizaje. Edificio Montevideo, segundo piso Arce 2081.
Teléfonos 20087-82909 Hrs. 15 18.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano Urólogo

Especialización Universidad de Chile, Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales, infertilidad, venéreas, etc. Avenida Camacho 1377. Teléfonos 57219 - 64817.
Consultas horas 14 - 19, sábados 10 - 12.

Dr. FIDEL LA TORRE RASGUIDO
GINECOLOGIA-OBSTETRICIA

Especialización: Rep. México.

Enfermedades de la mujer. Prenatal-Partos Transtornos menstruales-Cirugía Ginecológica-Planificación familiar.
Edif. LIBERTAD Of. 201 Potosí-Jenaro Sanjinés 15-17:30 hrs. Tel. 28573.

Dr. ALBERTO GUMIEL
Médico

Especialización EE.UU. Venéreas, Riñones, Vejiga, Próstata, Trastornos genitales.
Consultorio: Edificio "Libertad" 1er. piso. Oficina 108, Jenaro Sanjinés, 423 Teléfonos 40263 - 26921 Hrs. 17.30 - 20.00

Dr. LUIS BARRAGAN
Medicina Interna
Medicina Nuclear

Endocrinología - Medicina Nuclear, Bocio y Enfermedades tiroideas. Diabetes - Obesidad. Problemas de crecimiento.
Consultorio Edificio Alameda planta baja. Lunes a viernes 15 a 20. Tel. 29483.

Dr. N. ORIHUELA MONTERO
Cirujano - Urólogo

Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata, etc.
Consultas de 2 y 30 a 6 Edificio Montevideo 2º piso. Avenida Arce Nº 2081. Teléfono 26183. Dom. 41752.

Dr. RAUL LARA MONCADA
Médico de piel-venéreas

Especialización: México-Buenos Aires- Profesor Dermatología UMSA.
Eczemas, acné, sífilis, genitales. Edificio Libertad. 7mo. piso (Jenaro Sanjinés 423), Horas 17.30 - 20 Teléfono 58258.

DR. VICTOR PEREZ
Cirujano Ortopedia Traumatología
U.M.S.A. - U.N.A.M. - México

Deformaciones congénitas -Fracturas-Luxaciones-Lumbalgias.
Consultorio Plaza Venezuela 1456 3er. piso - Llamadas de Urgencia Hras. 14.30 a 17 Dom. 62480 Teléfono 65178

FERTILIDAD MATRIMONIAL-
ENDOCRINOLOGIA GINECOLOGICA
DR. RENE FLORES RODRIGUEZ
GINECOLOGO

Ex-Profesor Adjunto de Ginecología de la U.M.S.A. Ex -Profesor Adjunto de la Facultad de Medicina de Montevideo (Uruguay). Ex-Médico de Planta del Servicio de Ginecología, Departamento de Fertilidad del Hospital El Salvador (Santiago—Chile) Ex-Jefe del Departamento de Fertilidad de la Maternidad "L.B. de Villar" (Salta—Argentina)
Consultorio: Calle Cap. Ravelo Nº. 2070. Edificio "Venezuela" Teléfonos, Consultorio: Nº. 58075 Dom. Nº. 25949
L-B

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES
Médico Cirujano
Otorrinolaringólogo

Atiende enfermedades de oídos, nariz y garganta.
Consulta de 2 - 5 (14 a 17).
Consultorio Mercado 1335. Teléfonos 22195 y 84992.

Dr. PEDRO YAKSIC FERAUDY
Médico de Niños
Teléfono Dom. 23519.

DR. HORACIO TORO OCAMPO
Gineco-Obstetra
Teléfono Dom. 50099

CONSULTORIOS: EDIFICIO LIBERTAD 7º Piso, Of. 708. Jenaro Sanjinés-Potosí. Teléfono Consultorio 63832.
Atención de Lunes a Viernes de 17 a 20 horas.

CIRUGIA PLASTICA
Dr. HECTOR RIVERA RODAS

ESPECIALIZACION: HOSPITAL FRANCES, INSTITUTO ARGENTINO DE DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO.
Arrugas de frente, cara, cuello, párpados. Corrección de: nariz, mentón, orejas, labios, cicatrices, busto, abdomen, QUEMADOS.
Edificio LIBERTAD 7º. Piso ascensor (Potosí Jenaro Sanjinés) teléfonos 58258 - 52961 Hrs. 15 - 18.

Abogados

RECHTSANWALTSPRAXIS
Dr. EVERT MENDOZA CORDOVA

Investitionengesetz, Bankwesen, Handels-und Gesellschaftsrecht. Steuerrecht, Zollagelegenheiten.
Internationales Privatrecht. Zivilrecht und Strafrecht.
Korrespondenten in der BRD und in Argentinien.
Yanacocha 300 Of. 502. Telf. 26983.

BENJAMIN MIGUEL
Abogado

Comenzará a atender su estudio jurídico a partir del 3 de Enero.
Calle Potosí 876 1er. piso, oficina 1. Tel. 28475 Casilla 2296.

ANIBAL AGUILAR PEÑARRIETA
Ex-CONSEJERO NACIONES UNIDAS

Comunica a su honesta clientela que después de un obligado receso nuevamente se halla dirigiendo su Consultorio Profesional
Ayacucho 366. Of. 7 TELEFONO 22484

ESTUDIO JURIDICO
Dr. MARTIN CASTRO MEDRANO
Y ASOCIADOS

Atención de asuntos civiles, administrativos y sociales . Recursos de nulidad ante la Excma. Corte Suprema de Justicia de la Nación.
Constitución de sociedades y organización de empresas. Acepta poderes del interior y exterior de la República. Bufete: Yanacocha 301. cuarto piso. Teléfono Nº. 62657 Casilla 970.

La Muerte de un fiscal: El riesgo de buscar

Escribe: Luis Espinal

1

En LA MUERTE DE UN FISCAL (PERCHE SI UCCIDE UN MAGISTRATO), Damiano Damiani retoma el tema de CONFESIONES DE UN COMISARIO, al igual que este film profundizaba el planteamiento de CALLAR O MORIR. El problema de fondo siempre es el mismo: la justicia acallada y maniobrada por la mafia, que a su vez está aliada con la política oficialista italiana. Aquí la mafia simplemente es un símbolo del sistema político corrompido.

En todos estos filmes, Franco Nero ¿interpreta el rol de un personaje sincero, y aun ingenuo, que quiere prestigiar la justicia (y tal vez así, colaborar indirectamente con el sistema, al ponerle un parche). Este personaje bienintencionado puede ser un capitán de carabineros (CALLAR O MORIR), un magistrado (CONFESIONES DE UN COMISARIO) o un cineasta (LA MUERTE DE UN FISCAL). Pero finalmente, sus intenciones de justicia se topan con el poder y los grandes intereses políticos que encubren la verdad.

Ante este tema de la justicia y el encubrimiento, tal como lo plantea Damiani, en cada uno de estos tres films, da un paso más y subraya un aspecto nuevo. En CALLAR O MORIR, simplemente se muestra la impotencia de quien quiere esclarecer la verdad; el sistema se defiende y le sustituyen. En CONFESIONES DE UN COMISARIO, el protagonista hace la justicia por su mano, ya que no puede lograrla siguiendo las reglas de la legalidad. En LA MUERTE DE UN FISCAL se plantea otro tema; a veces, hacer la justicia parece fomentar la criminalidad de los poderosos y la mafia, ya que al esclarecer la verdad ha convertido el crimen en pasional, y los mafiosos se han liberado.

LA MUERTE DE UN FISCAL tiene un cierto aire autobiográfico. Damiani parece preguntarse sobre su propia función social como cineasta de denuncia, y el impacto que pueden tener unos films que solamente le causan problemas. En efecto, un cineasta (Franco Nero) hace una película en que desenmascara la corrupción de un fiscal. El film terminaba con el asesinato del magistrado. Cuando quieren incriminar al cineasta por difamación, el fiscal es realmente asesinado. Entonces empieza la búsqueda de los asesinos. El primer inculpado es un hombre del pueblo, un pobre guardador de carros; ésta era la solución más tranquilizante: culpar al más débil. Luego, la mafia aprovecha el asesinato para arreglar sus cuentas y reubicar su esquema de poder. Cuando el cineasta descubre quiénes son los verdaderos asesinos, tiene una crisis de conciencia, ya que sin querer ha ayudado a un mafioso: así queda malvisto, como si fuese un encubridor. Pero se justifica diciendo que no puede actuar igual que el fiscal; no quiere hacer justicia por medio de una injusticia.

De paso la película enjuicia el papel de la prensa que sólo busca el escándalo y el sensacionalismo, en estos casos de crimen. Lo más atacado en cualquier nivel es la falta de verdad y la hipocresía, que parece perfilarse como una característica de las clases altas que están en el poder.

LA MUERTE DE UN FISCAL es una cinta intrigante y política, pero tiene menos fuerza crítica que otros films de Damiani. Su desenlace parece simplemente espectacular y tranquilizante. Aunque también podría ser un supremo pesimismo social: se ha descubierto la verdad, porque se trataba de un crimen pasional; o se ha descubierto la verdad porque ésta apoyaba al sistema, en este caso.

La mafia (como tantos otros temas famosos o tópicos) se puede utilizar como encubridor de los pequeños crímenes individualistas; en el fondo se trata del uso de la política (y aun de la patria) para encubrir la simple basura casera y personal.

Damiani tiene una gran habilidad para dar todo un cuadro social a partir de un hecho concreto. Este cine de tono político se parece al de Costa-Gavras, Francesco Rosi, Montaldo o Boisset.

Como un detalle de interés estilístico, tenemos el film dentro del film, que está hecho en un estilo completamente diverso al realismo periodístico de Damiani. Los fragmentos que se ven de aquella película tienen un estilo surreal y expresionista, por el tratamiento exasperado de la iluminación, y el énfasis con que se usa la escalinata y la deformación de la perspectiva y el punto de vista.

2

LOS GAUCHOS JUDIOS de Juan José Jusid es una película de costumbres (trajes, fiestas, peleas, canciones) rememorando la llegada a Entrerríos de judíos rusos perseguidos por los "programas" zaristas.

El film tiene también un leve tono musical y coreográfico en algunas de sus escenas: la cosecha y la criba del grano, la boda...

La película muestra cómo estos recién llegados pasan a ser gauchos y se van argentinizando; en contraposición al ceremonial del matrimonio hebreo está el simple rapto de la novia.

LOS GAUCHOS JUDIOS parece un film para contrarrestar el nuevo antisemitismo de ciertos grupos. Por lo demás, Jusid cuida ante todo el costumbrismo y la reconstrucción, más que el argumento o la recitación.

LOS GAUCHOS JUDIOS es una página del pasado, como un MARTIN FIERRO, y con ciertos ecos de EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.

Al exotismo de las costumbres judías se añade una fotografía luminosa, donde dominan los exteriores.

Ciertos momentos de la cinta propugnan el hacerse respetar, aunque sea por la fuerza (idea gaucha), en contra de un cierto fatalismo y resignación hebrea: por eso el joven que no sabe defenderse dignamente es asesinado por su propio amigo gaucho.

Este film de época tiene un tono jocoso y chistoso, subrayado por las recitaciones exageradas de varios actores, y por el tono caricaturesco de muchos personajes: la viejita, el novio gordo y flemático, la viuda que se finge enferma.

De Juan José Jusid recuerdo una comedia crítica titulada LA FIDELIDAD.

3

MR. RICCO de Paul Bogart es una película policial en que se presenta dialécticamente a un abogado (Dean Martin) y a un policía. El abogado tiene una alta ética profesional y sólo quiere defender a inocentes; pero a veces el sistema falla, y está sometido a las represalias de un resentido.

MR. RICCO combina la acción intrigante, el ambiente costumbrista de una familia de ancestro italiano, y los aspectos sicológicos de la vida privada: el policía es botado de su casa por la mujer, mientras que Ricco pierde en un tiroteo a la mujer que ama.

La cinta se esmera en la plasmación del ambiente y de los personajes secundarios. Alguna escena es gratuita y poco creíble, por ejemplo, la pelea del abogado con su ex cliente negro, dentro de una iglesia en ruinas. En cambio es efectiva la ambientación en la exposición de fotografías sobre China, el bar italiano en la bahía, o pequeños gestos como el querer sacar aún dentrífico de un tubo ya exhausto.

Indirectamente se hace algo de propaganda policial, al hacerles blanco de una venganza de la que no son culpables: cuando se queja el comisario de que ningún civil le tiende la mano para ayudarle. De Paul Bogart podemos recordar cintas como MARLOWE DETECTIVE PRIVADO, EL REY DE LOS PICAROS y EL VERANO QUEDO ATRAS.

4

LOS 3 REYES MAGOS de Adolfo Torres Portillo y Fernando Ruiz es un largometraje, mexicano de dibujos animados.

El film fantasea sobre el tema histórico-legendario de los Reyes Magos, contraponiéndolos implícitamente a la tradición anglosajona del Papá Noel.

La película busca un difícil equilibrio entre broma y seriedad, entre el ángel que se chamusca el ala y el nacimiento de Jesús. En realidad, el protagonista del film es el diablo y sus travesuras para impedir que los Magos lleguen a Belén. Domina el tono irónico y de burla tanto del ángel como del diablo. El film queda en un tono medio entre KALIMAN y una película educativa.

Estos dibujos animados tienen una cierta simplificación técnica en los movimientos que no son (o no pretenden ser) realistas.

Lo más débil de la cinta son las escenas estáticas, animadas solamente con panorámicas sobre el dibujo. Este sistema barato de dibujos animados deja a las figuras pegadas sobre el fondo (al contrario de lo que hace el travelling lateral que resalta la perspectiva). En estas escenas estéticas también el estilo del dibujo es diverso al de otros momentos de la película.

La cinta tiene un cierto anacronismo sabroso, al poner a mexicanos, aymaras o chinos en el portal de Belén. Por lo demás, los personajes básicos no son gringos, sino latinos, dejando así los standards icónicos impuestos por Europa y Norteamérica.

El guión es algo difuso y con escenas digresivas. Hay elementos fantásticos ya cercanos a un surrealismo hippy, como la estrella convertida en un volador de papel, o los frecuentes pasajes de flores y estrellas.

LOS 3 REYES MAGOS es una obra hablada en exceso, y con las exageraciones e histerias recitativas muy típicamente latinas.

Hay también una discrepancia de estilo plástico: las figuras son más sumarias, y en cambio muchos de los fondos son más minuciosos; esto crea una discontinuidad en el dibujo, siempre posible cuando son necesariamente diversas las personas que dibujan el film.

5

AMOR Y MUERTE EN UNA CARCEL DE MUJERES de Rino Di Silvestro es una película con narración paralela y alternada: el exhibicionismo de una cárcel femenina, con las presas que parece que estuvieran en un balneario; y la violencia de un grupo de la mafia, con asesinatos, torturas, carros que se persiguen y se despeñan.

La película no tiene ningún conato para parecer real. Se trata sólo de un juego espectacular, donde importa poco el argumento o la verosimilitud.

Esta prisión romana tiene más aspecto de burdel que de cárcel. Las peleas o los desplantes de las chicas son exagerados; se repiten las escenas en la ducha, o cubiertas por un simple batón uniforme, procurando mostrar lo más posible.

Los personajes son sólo una silueta caricaturesca: la que se cree María Goretti, la pirómana, la guardiana lesbiana, la que controla la cárcel.

En el fondo, muchos de los personajes son más de manicomio que de cárcel.

El film parece mostrar que el tráfico de la droga está dominado por la mafia, con tentáculos tanto dentro como fuera de la cárcel, donde sólo domina la corrupción y la venalidad. Todo el esquema es muy tópico.

La narración de la película es fragmentaria, pero intuitiva, alternando la acción (fuera) o la morbosidad (dentro).

Un muestrario de bellezas exóticas o torvas completa el cuadro espectacular del film.

ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA

LA MUERTE DE UN FISCAL de Damiano Damiani es la tercera parte de una especie de trilogía sobre el tema de la justicia y el poder político, junto con CONFESIONES DE UN COMISARIO y CALLAR O MORIR.

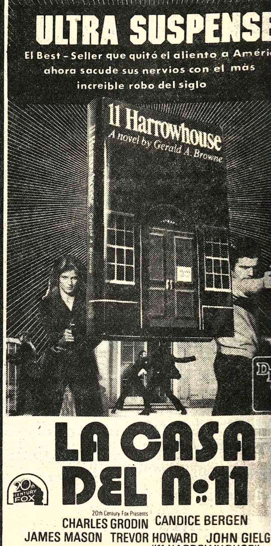
LOS GAUCHOS JUDIOS de Juan José Jusid es un film de época, que reconstruye la llegada de los emigrantes judíos desde Rusia para establecerse en Entreríos. Vale más la ambientación que el argumento en sí. MR. RICCO de Paul Bogart una película de acción y sicología. Un espectáculo simple, pero bien realizado. LOS 3 REYES MAGOS de Adolfo Torres Portillo y Fernando Ruiz es una película de dibujos animados, con algunas originalidades temáticas, pero con frecuentes defectos técnicos. Y finalmente AMOR Y MUERTE EN UNA CARCEL DE MUJERES de Rino Di Silvestro, un film espectacular que explota el exhibicionismo y la crueldad.

MANUFACTURAS DE ALGODON S.A.

CONVOCATORIA PARA LA ADMINISTRACION DE COMEDOR

La Empresa y el Sindicato Textil Said, comunica a las personas interesadas que deseen tomar a su cargo la administración del "Comedor de Obreros" de MANUFACTURAS DE ALGODON S.A. presentar propuestas hasta el día 15 de febrero, pudiendo los interesados recabar el respectivo pliego de especificaciones en la oficina de Personal de la Empresa.

La Paz, febrero de 1978











MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

SECRETARIA - EJECUTIVA

CITACION

El Coordinador General de la XIII Convención del M.N.R., cita con carácter de urgencia a los miembros de las comisiones encargadas de la preparación de la Convención a la reunión que con objeto de tomar acuerdos, se llevará a cabo el día lunes 13 a horas 17.00 en el 7° Piso del Hotel "LA PAZ" Dptos. 701—703

La Paz, febrero de 1978

Dr. Jaime Escobar Quiroga

COORDINADOR GENERAL DE LA XIII CONVENCION NACIONAL DEL M.N.R.

SINDICATO DE VOLANTES A YUNGAS

CONVOCATORIA A ELECCIONES

El Comité Electoral del Sindicato de Volantes a Yungas, en estricto cumplimiento a R. S. N° 15267 que reglamenta el D. S. N° 15287 del 24 de enero próximo pasado convoca a elecciones generales para la constitución del Directorio que debe regir los destinos de la institución en el período 1978-1979 de acuerdo a las siguientes

BASES:

1°. Todos los socios del Sindicato, debidamente censados, podrán intervenir como electores o elegidos.

2°. Los socios que aspiren a la dirección sindical y se presenten como candidatos integrando una fórmula, debe cumplir con los siguientes requisitos:
   1. Ser boliviano de nacimiento y haber cumplido con el servicio militar obligatorio.
   2. Ser chofer profesional y no haber estado sujeto a proceso, judicial, con sentencia ejecutoria.
   3. No tener cuentas pendientes con el Sindicato ya sea como socio o como dirigente del mismo.
   4. No haber sido expulsado de la institución.
   5. No podrán ser candidatos a dirigentes los miembros del Comité Electoral.

3°. Las elecciones serán por listas completas, mediante voto directo y secreto depositado en ánforas.

4°. Las candidaturas o fórmulas serán para elegir a los titulares de las siguientes

SECRETARIAS

1. Secretaria General
2. Secretaría de Relaciones
3. Secretaría de Hacienda
4. Secretaría de Conflictos Norte
5. Secretaría de Conflictos Sud
6. Secretaría de Actas
7. Secretaría de Prensa y Propaganda
8. Secretaría de Beneficencia
9. Secretaría de Deportes
10. Secretaría de Cooperativas
11. Dos delegados a la Federación
12. Portaestandarte.

5°. Para la postulación de las tres primeras secretarías, los candidatos deberán tener una antigüedad de por lo menos 5 años como socio del Sindicato; y tres para las restantes.

6°. Los electores deberán imprescindiblemente presentar sus documentos o carnet de socio con el sello de "CENSADO" acreditando de esta manera su condición de ser socios activos del Sindicato y tener derecho al voto. Los que no cumplan con este requisito no podrán ser electores.

7°. Los cabezas de fórmulas presentarán sus listas completas ante el Comité Electoral hasta horas 16.00 (4 de la tarde) del miércoles 15 del presente acreditando sus respectivos delegados uno titular y otro suplente; acto que se realizará en el salón de actos de la Federación de Choferes "1°. de Mayo", en el cual se procederá a la inmediata calificación de candidatos. En caso de presentarse tacha en contra de alguno de ellos al día siguiente jueves 16, a la misma hora y en el mismo lugar ante el Comité Electoral se presentarán los nombres de los remplazantes de los candidatos tachados.

8° El plebiscito se realizará en el salón de actos de la Federación de Choferes "1° de Mayo" desde horas 8 de la mañana hasta las 16 (4 de la tarde) del día jueves 23 de febrero, con horario contínuo y en presencia de los representantes de Federación y del Ministerio de Trabajo, que supervigilarán la pureza y corrección del sufragio en dos mesas receptoras de votos.

9°. El Comité Electoral, una vez concluído el escrutinio, establecerá el cómputo total y proclamará triunfante a la fórmula que obtenga simple mayoría de votos; la misma que será posesionado por el Presidente Electoral sobre tablas para un período de un año, en presencia de autoridades del Ministerio de Trabajo y representación de la Federación de Chóferes.

10°. Cualquier punto no previsto en la presente convocatoria será resuelto por el Comité Electoral, siendo su fallo inapelable.

La Paz, febrero de 1978

Alberto Bracamonte F.
PRESIDENTE COMITE ELECTORAL

René Arzabe A
VICE PRESIDENTE

Cristobal Mangudo P.
SECRETARIO

Francisco Quispe V.
VOCAL

Alberto Sánchez P.
VOCAL

...AGOSTO Tel.23829

...inal en Tecnicolor EN ...A DE SU DESTINO (Todo ...lico) Matinée Hs. 15.45 ...da 18.45 y Noche 21.45 ...MEN POLITICO O ...MEN PASIONAL? (May.de ...años) con Actualidades ...diales Nº 53 Matinée Platea ... Mezzanine 9.50 Tanda y ...e Platea 9.50 Mezzanine

...VERSO Tel.42660

...inal: SUSPENDIDA POR ...RNO Matinée "LOS TRES ...YES MAGOS" (Todo ...lico) Tecnicolor. Tanda y ...he "EL VALLE DE LOS MISERABLES" (May.de 21 años) Además Noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée Mezz.9.50 Platea 7.50 Tanda y Noche:Mezz. 11.50 y Platea 9.50

PARIS Tel.29704

Matinal: "PEPITO Y LA LAMPARA MARAVILLOSA" Matinée; "EL MIEDO NO ANDA EN BURRO" (Todo Público) Tanda y Noche; "MIL CAMINOS TIENE LA MUERTE" (May.de 21 años) Además Noticiero Alemán: EL MUNDO AL INSTANTE Matinée, Tanda y Noche 7.50 Matinal 1.50

16 DE JULIO Tel.52119

Matinal "EL INSPECTOR CLUSSOU" Matinée Tanda y Noche "LOS GAUCHOS JUDIOS" (Todo Público) Matinal 2.00 Matinée 7.50 y 9.50 Tanda y Noche 9.50 y 11.50

MONUMENTAL ROBY Tel. 62135

Matinée, Tanda y Noche "LA SONRISA DE MAMA" (Todo Público) Además noticiero Alemán EL MUNDO AL INSTANTE Matinée Platea 7.50 Galería 5.00 Tanda y Noche Platea 9.50 Galería 5.50.

TESLA Tel.53803

Matinée Tanda y Noche "MISTER RICCO" (Censura 14 años) Matinée 9.50 - 7.50 Tanda y Noche 11.50 - 9.50

CENTER Tel.22026

Matinal "DOS TITANES CONTRA DRAGON SANGRIENTO" Matinée y Tanda programas dobles "ZORRO y "5 LOCOS EN HONG KONG" (Censura Todo Público) Noche "EL AMOR" (Censura 21 años) Matinal 2 y 1.50 Matinée 5 y 4.- Tanda y Noche 6 y 4.50

LIBERTAD

Matinal "GODZILA vs. GIGANTES" Matinée y Tanda programas dobles "LOS CUERVOS CAVARAN TU FOSA" y "KUNG FU DE SICILIA CON FUROR" (Censura Todo Público) Noche "FEMENINO" (Censura 21 años) Matinal 1.50 Matinée 5.50 Tanda y Noche 6.--

NOBEL

Matinal "TRAMPA PARA UNA NIÑA" (Precio 1.50) Matinée y Tanda Dobles "DESAFIO DE SANGRE-MARATON DE LA MUERTE" Noche "MARATON DE LA MUERTE" 7.50

HOY CINES TV

EBRO

Matinal "CUANDO MUEREN LAS LEYENDAS" Matinée Doble "UN HOMBRE COMO LOS DEMAS - LOS CANALLAS DE PLATA DULCE" Tanda Doble "LOS CANALLAS DE PLATA DULCE - LA CASA DEL EXORCISMO" Noche "LA CASA DEL EXORCISMO" (May.21 años) Matinal 1.50 -1.-- Matinée 5.50- 4.-- Tanda y Noche 6.50 - 5.--

PRINCESA Tel. 24271

Matinée Exito del Rey de Artes Marciales en "BRUCE LEE SU VIDA Y SU LEYENDA" (Censura Todo Público) Tanda y Noche Sigue el Gran Exito Segunda Semana "AMOR Y MUERTE EN UNA CARCEL DE MUJERES" (Censura 21 años) Ingreso con carnet de Identidad Matinée, Tanda y Noche 10.50 y 9.50

MEXICO

Matinée y Tanda Dobles "LOCO POR ELLAS - AMOR A RITMO DE GO GO" Noche "AMOR A RITMO DE GO GO" Matineé 7.50 - 4.50 Tanda y Noche 8.00 - 5.00

ROXY

Matinal LAUREL Y HARDY Matinée y Tanda Dobles "LA LEY DEL MONTE y BILLY THE KID" Noche QUERIDO ALFIE (21 años) Matinal 1.50 Matinée Tanda y Noche 7.50

SAN CALIXTO

Matinée Tanda y Noche Dobles "EL COMPLEJO DE UNA MADRE" y "DINERO SANGRIENTO" Con Lee Van Cleef y Lo Lieh. Matinée, Tanda y Noche 5.00

SCALA Tel.23535

Matinal "MIL INTENTOS UN INVENTO" Matinée "PANICO EN EL TREN BALA" (Todo Público) Tanda y Noche "JUANITA MUSLOS DE ORO" (May.21 años) Matinal 2.00 y 2.50, Matinée 7.50 y 9.50 Tanda y Noche 9.50 y 11.50

MURILLO Tel. 52647

Matinal "HE NACIDO EN LA RIVERA y EL ESPEJO DE ALEMANIA Matinée y Tanda Doble "CALIFORNIA ADIOS y LA MAESTRA SE ENAMORA (14 años) Noche "CALIFORNIA ADIOS y EL ESPEJO DE ALEMANIA" Matinal 1.50 1.-- Matinée 6.-- 4.-- Tanda y Noche 6.50 4.50

IMPERIO Tel.40451

Matinal LA MARCA DE LA SOMBRA Matinée Doble (Para todo Público) EL CUERVO - LA VICTIMA DESIGNADA Tanda y Noche Doble (Prohibida para menores) LA NUEVA CIGARRA - EL CUERVO

AVENIDA Tel.25409

Matinal TARZAN AL RESCATE Matinée, Tanda y Noche LA VENGANZA DE TRINITY (Censura 14 años) Además EL CORTO EN COLORES JUERZA CAMBA Matinal 2.--, 2.50 Matinée 7.50,9.50 Tanda y Noche 9.50,11.50

VARIEDADES Tel. 24071

Matinal GUNGLA LA VIRGEN DE LA SELVA y DIBUJOS ANIMADOS Matinée y Tanda Dobles KING-KONG y KALIMAN, EN EL SINIESTRO MUNDO DE HUMANON Noche KALIMAN, EN EL SINIESTRO MUNDO DE HUMANON y PROGRAMA DE CORTOS Matinal 1.50 y 1.00 Matinée 5.50 y 4.00 Tanda y Noche 6.00 y 4.50

BOLIVAR Tel.25051

Matinal SATURNINO Y LA VACA VACA Matinée CINCO LOCOS EN LA GUERRA (Todo Público) Tanda y Noche EL DESTRUCTOR DE CANTON (May.18 años) Matinal 2.-- Matinée 7.50 Tanda y Noche 7.50

BUSCH

Matinal Doble PINOCHO y LA BALLENA DEL ESPACIO y CORTOS Matinée y Tanda Doble LA RECOGIDA y SANTO EN MISION SUICIDA Noche Doble LA RECOGIDA y REZA FORMATORIO DE MUJERES (Estrictamente prohibida para menores de 21 años)

Música culta en CRISTAL

Hs. 21.00
- "Ventana a la música" Especial de "Aleatorio"
- Concierto para arpa y orquesta Ginastera
- Sinfonía en Do mayor, K 551.- Mozart

Venga al mundo de Marlboro

TV Boliviana

PROGRAMACION PARA EL DIA DOMINGO 12 FEBRERO 1978

11.00	TELEMISA
11.40	CIRCO INTERNACIONAL
12.00	MATINAL CON EL ABUELITO "TINO"
12.30	HIJITUS "EL ELEFANTITO"
13.00	SENA-QUINA
14.10	VIAJE AL FONDO DEL MAR
16.00	CORTITO "EL TAXISTA"
16.55	SENDAS DEL OESTE
17.15	PERDIDOS EN EL ESPACIO
18.05	EL HOMBRE NUCLEAR
19.00	300 MILLONES (EN VIVO Y DIRECTO DESDE MADRID ESPAÑA)
20.05	LOS BEVERLY RICOS
20.35	CENTRO MEDICO
21.40	CUANDO LLEGA LA NOCHE
21.45	HOLA PAIS
22.45	HAWKINS "HISTERIA HOMICIDA"
23.55	CIERRE EMISION

SANTA CRUZ

AUTOCINE Tel.33058

Tanda y Noche LOS CAÑONES DE SAN SEBASTIAN

24 DE SEPTIEMBRE

Matinal LOS MONSTRUOS ATACAN Matinée LOS IRROMPIBLES Vermouth, Tanda y Noche LOS IRROMPIBLES

METROPOLITANO

Matinal NOCHE DE MUERTE Matinée, Vermouth, Tanda y Noche EL PEQUEÑO ROBIN HOOD

CAMBAO

Matinal y Matinée Y AHORA EL RECLUTA ES GENERAL Vermouth, Tanda y Noche LA MUERTE HA SONREIDO AL ASESINO

SANTA CRUZ

Matinal HOMBRE DE PEKIN Matinée UN CURA REBELDE Vermouth, Tanda y Noche KUN FU CHINO CONTRA EL PADRINO

RENE MORENO

Matinal LA AMARGURA DE MI RAZA Matinée y Vermouth LA MANO NEGRA CONTRA LA ORGANIZACION Tanda y Noche QUIEN LA HA VISTO MORIR

PALACE

Continuado Horas 14.30 CHASH, Noche Horas 22 GRASH

FLORIDA

Matinal CUPIDO MOTORIZADO Matinée Vermouth, Tanda y Noche EL PEQUEÑO FUGITIVO

COCHABAMBA

OPERA Tel.24695

Matinée Doble ZINDY EL NIÑO DE LOS PANTANOS-LA PRESIDENTA MUNICIPAL Tanda y Noche LA PRESIDENTA MUNICIPAL

ASTOR Tel. 24828

Matinée doble REZA POR SARTANA y LA CRUZ DE HIERRO Tanda y Noche LA CRUZ DE HIERRO.

BUSTILLO Tel.21103

Matinée Doble AMIGOS DE LA MUERTE y LOS COBARDES VIVEN BIEN Tanda y Noche LOS COBARDES VIVEN BIEN

ROXY Tel.21561

Matinée Doble LA CATASTROFE MAS GRANDE DEL SIGLO XX y DOS MENDIGOS Tanda y Noche DOS HERMANAS

CAPITOL Tel.21804

TARDE DE PERROS y PRISIONERO DE SI MISMO Tanda y Noche PRISIONERO DE SI MISMO

VICTOR Tel.23501

Matinée Doble ALAS DORADAS y TIGRE...TIGRE...TIGRE Tanda y Noche VIOLACION



EL DRAMATICO ENFRENTAMIENTO ENTRE UN YERNO POBRE Y UN SUEGRO RICO Y PODEROSO.
EL IMPERIO DE UNA FAMILIA
Del AMOR que los tiene UNIDOS... y del ORGULLO que los SEPARA.
FORREST TUCKER · JULIE ADAMS · JANICE HEIDEN · MAX BAER
THE McCULLOCHS
mayores 14 años
Pronto ESTRENO EXCLUSIVO CINE PARIS

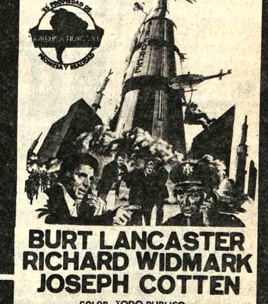
La película más insólita jamás imaginada ¿quién era este moderno Anacoreta?
¿UN CARADURA? ¿UN FILOSOFO? ¿UN ILUSO? ¿UN LOCO?
Fernando Fernan Gomez · Martine Audo
El Anacoreta
Un film de JUAN ESTELRICH
TECHNICOLOR
Prohibida para menores de 21 años
CINE PRINCESA
Pronto Estreno

Próximo ESTRENO CINE TESLA
LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION





¡¡El día que el infierno nuclear puede estallar!!
LA AMENAZA:
El lanzamiento de nueve misiles nucleares.
LA DEMANDA:
20 millones de dólares.
EL REHEN:
El Presidente de los Estados Unidos.
ULTIMATUM NUCLEAR
Ante esta posibilidad de exterminio Ud. y la pantalla se estremecerán!!



Próximo Estreno CINE 16 DE JULIO

¡¡¡PELMEX el sello de los grandes éxitos presenta sus espectaculares estrenos!!!








ELEGANTE CINE
COLONIAL
Calle Diaz Romero - Zona Miraflores
PRONTO GRAN INAUGURACION



Una sala de primera con estrenos de primera para un público de primera.

Acción Popular pide informe sobre crisis económica en el Perú

LIMA, (AFP).- El Partido Acción Popular, del ex Presidente Fernando Belaúnde, pidió al Gobierno una serie de informaciones económicas, tras estimar insuficientes sus explicaciones acerca de la crisis económica peruana.

"Ha llegado la hora de rendir cuentas y de probar ante el país la eficacia y corrección de la gestión gubernamental a fin de que las Fuerzas Armadas puedan replegarse con honor, como lo manifestó el General Morales Bermúdez y lo desea todo el país", expresó Acción Popular.

Pidió, especialmente que se dé a conocer el balance y cuenta general de la República de 1968 a 1977 y que el Ministro de Economía y Finanzas informe donde se pueden conseguir los presupuestos generales de ese período.

También planteó la publicación de una carta y memorándum dirigidos al Fondo Monetario Internacional en octubre del año pasado, como contestación a sugerencias de esa institución para conceder un préstamo Stand By.

Asimismo, solicitó documentación respecto al comportamiento económico de las empresas estatales y la marcha administrativa de las municipalidades y la seguridad social.

Es necesario, prosiguió el partido del Ex Presidente Belaúnde, que se informe al país si sus principales importaciones las concerta el Perú directamente con las empresas productoras, con los gobiernos o con intermediarios.

En fin, pidió que el banco de la nación de cuenta de las sumas proporcionadas por el banco central para financiar los déficit presupuestales.



FUNESTO PRECEDENTE

Santa Cruz, 11 de febrero de 1978

Al excelentísimo

Sr. Gral. Don Hugo Banzer Suárez
Presidente de la República

La Paz.-

Señor Presidente:

En fecha 23 de noviembre del año próximo pasado, con todo respeto nos dirigimos ante su digna autoridad, en carta abierta publicada en el matutino PRESENCIA, solicitando justicia y respeto a la ley en el caso concreto de que nuestras parcelas de terreno de 23 y 53 hectáreas, las cuales se encuentran íntegramente alambradas, con casas de viviendas, galpones, norias, noques, bebederos, 50 vacas holandesas y lechería en pleno funcionamiento, títulos en orden, hipotecados al Banco de Boston, e Hipotecario Nacional, habían sido asaltadas y hemos sido despojados, sin que las autoridades competentes hubiesen hecho algo por impedirlo.

En este asunto, tenemos entendido sin su conocimiento, ha sido dictada la Resolución Suprema N°. 185221 de 31/10/77, anulando en parte el correspondiente título ejecutorial agrario, de donde se desprende la tradición de nuestras escrituras públicas, debidamente inscritas en las oficinas de Derechos Reales.

Entendemos Sr. Presidente, que se está sentando un funesto precedente en la historia agraria [...] país, al anular títulos ejecutoria[...] agrarios a solicitud de ex-latifun[...] tas que jamás trabajaron sus tier[...] y que en 25 años de vigencia de[...] Reforma Agraria nunca hicie[...] trámite legal alguno.

Esto quiere decir que los [...]rratenientes de 1952 pueden asal[...] y despojar a quienes con traba[...] sacrificio y esfuerzo contribuyen [...] desarrollo nacional, objetivo f[...]damental de su política de gobier[...] Se está demoliendo el princi[...] básico de la Reforma Agraria, que [...] trabajo es la fuente fundamen[...] para la adquisición y la cons[...]vación de la propiedad agraria.

Nos preguntamos, Señor P[...]sidente, con qué confianza [...] BANCA PRIVADA OTORGA[...] CREDITOS A LOS AGRICU[...]TORES Y GANADEROS SI CUA[...]QUIER MOMENTO SE PUED[...] ANULAR UN TITULO EJ[...]CUTORIAL AGRARIO.

Por lo expuesto pedimos [...]vocar y dejar sin efecto la R.S. [...] 185221 de 31 de octubre de 19[...] declarando firme e inamovible [...] R.S. 140843 de 2 de agosto de 19[...] Título ejecutorial N°. 411940 [...]pedido el 22 de mayo de 1970 y R[...] aclarativa 170795 de 26 de octubre [...] 1973, de donde emana nuestr[...] derechos.

Implorando la atención [...] Señor Presidente al caso que [...] ocupa nos permitimos saludarle c[...] el mayor respeto.

TERESA ORTIZ DE ALARCON

RAUL MONTERO SAUCEDO

MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

JEFATURA NACIONAL EN EJERCICIO

COMUNICADO 4/78

A LA Militancia Partidista



La Alta Dirección del Movimiento Nacionalista Revolucionario frente a un Documento público de expulsión emitido por un grupo de personas que se arrogan la representación del Partido, pone en conocimiento de la militancia movimientista lo siguiente:

LA REVOLUCION DE AGOSTO DE 1971

Uno de los antecedentes más importantes para el éxito del proceso revolucionario de agosto lo constituyó la reunión de la Alta Dirección partidaria, celebrada en Lima en enero de 1971, a la que asistieron el Jefe Nacional Dr. Victor Paz Estenssoro, el Subjefe Dr. Hernan Siles Suazo, el Secretario Ejecutivo Dr. Raúl Lema Peláez y los compañeros dirigentes Rubén Julio Castro, Federico Alvarez Plata, Ñuflo Chávez Ortiz, Guillermo Bedregal y otros, que permitió el reencuentro de los altos Jefes movimientistas.

Posteriormente en marzo de aquel año, ante el imperativo de salvar el país de la descomposición y desorden reinantes, por instrucciones del Jefe Nacional, quien había llegado a un acuerdo con el Dr. Mario Gutiérrez, Jefe de FSB, el Comité Político Nacional del Partido se dio a la tarea de preparar la conspiración.

El Partido concretó sus objetivos en alianza con las Fuerzas Armadas y el aporte de otras corrientes nacionalistas e independientes, lográndose el triunfo de agosto de 1971 contra el infantilismo de izquierda. En aquella oportunidad nos aliamos con FSB para llevar el Partido al gobierno en circunstancias en que el MNR se encontraba con sus cuadros partidarios destruidos por la caída del 64 y por los graves errores cometidos entonces en la conducción partidaria; errores que motivaron el retiro de importantes fuerzas populares que fueron el sosten de la Revolución Nacional.

El Partido, a través de sus más altos dirigentes, ha definido siempre su activa participación en el proceso conspirativo que culminó con el derrocamiento de un gobierno anárquico y ofensivo para las propias Fuerzas Armadas; gobierno que utilizó el membrete socialista por oportunismo político y dada la correlación de fuerzas existentes entonces puso en peligro la propia integridad patria.

Doctrinalmente el Partido concibe al mundo en marcha hacia formas socialmente más justas de vida; un socialismo adaptado a las condiciones reales, económicas, sociales, políticas, y culturales de cada pueblo y cuya manifestación aun se elabora en el continente europeo, compulsándose el desarrollo de las variantes del socialismo aplicado. en las naciones de Europa Oriental, y las recientes manifestaciones del eurocomunismo en Europa Occidental.

NUESTRA PARTICIPACION EN EL GOBIERNO

Al participar en el gobierno surgido de este proceso, la Alta Dirección del MNR, incluido su Jefe Nacional consideró que, tratándose de un gobierno conformado por las FF.AA y los dos partidos políticos más grandes del país identificados con el Nacionalismo Revolucionario, podría profundizarse y completarse las tareas de la Revolución de 1952, sensiblemente truncada en noviembre de 1964.

La actuación del MNR en el gobierno del Frente Popular Nacionalista se justifica no sólo por su defensa de las libertades democráticas y el fortalecimiento sindical sino porque aun ante medidas económicas consecuentes con la estructura capitalista de nuestra economía, buscó minimizar su impacto en los sectores más desposeídos al propugnar desde el Ministerio de Trabajo la aprobación en gabinete del bono fijo de compensación social y el bono patriótico por encima del aumento general decretado en esa oportunidad.

En el período de 1971 a 1974 desde el Ministerio de Finanzas impusimos, una política seria de reordenamiento de la economía y mejora de la situación crediticia del país, medidas que junto a la coyuntura de los altos precios de nuestras materias primas en el mercado internacional, permitieron al país la bonanza económica experimentada en el trienio 74-77. En el año 1974 dejamos el gobierno con una economía saneada una deuda externa de 1.200 millones de dólares compatible con nuestros ingresos, y reservas monetarias de doscientos millones de dólares en el Banco Central de Bolivia. Gracias a nuestra política financiera y económica fue posible al gobierno del presidente Banzer realizar importantes obras de infraestructura vial, energética de comunicaciones, social y educativa, según puede apreciarse a lo largo y a lo ancho del país. Son inumerables las carreteras, puentes, aeropuertos, plantas hidroeléctricas, hospitales, escuelas, postas sanitarias, y sistemas de microondas inauguradas en estos años.

Desde el Ministerio de Minería y Metalurgia impusimos la rescisión del perjudicial contrato de arrendamiento de mina Matilde, revertimos a dominio de Comibol los desmontes, colas y relaves de Catavi en poder de la transnacional Impc. declaramos el monopolio estatal sobre la metalurgia y la siderurgia y creamos la empresa pública Sidersa para encarar el desarrollo del Mutun. Fortalecimos la estructura económica de Enaf, y mediante esta Empresa completamos la fase de ampliación de la fundición de Estaño de Vinto, iniciamos la instalación de la planta de estaño de baja ley, completamos la fundición de antimonio y proyectamos las refinerias del zinc y la de plomo y plata a instalarse en Potosí. Perfilamos las políticas sectoriales minero-mtalúrgica y de la química básica que proyecta la explotación industrial del salar de Uyuni. Fortalecimos instituciones de servicio e investigación como Geobol, IIMM y COBOEN y dimos solución definitiva al carácter deficitario e insolvente del Banco Minero de Bolivia.

Desde el Ministerio de Planeamiento realizamos el diagnóstico de la economia nacional, delineamos el plan bienal de desarrollo y proyectamos la Ley de reordenamiento del poder ejecutivo.

Aun cuando cometimos errores, nuestra participación en el gobierno nacionalista fue muy positiva, por tanto con la conciencia limpia defenderemos nuestros actos en el parlamento.

LA CONFERENCIA NACIONAL DE DIRIGENTES DE 1974

Nuestra salida del gobierno desorientó y dejó desamparada a la militancia movimientista y dio lugar a que las Fuerzas oscurantistas incrustadas en el gobierno dieran fin con las libertades políticas y sindicales.

Ese fue también el resultado de una precipitada e inconsulta medida de retiro aconsejada a la jefatura, a fines de 1973 que debilitó al partido en función de gobierno. Quienes la indujeron no participaron en el proceso y habían perdido la esperanza de ser influyentes en el gobierno.

Esta determinación no sólo que no fue respaldada sino más bien rechazada en la conferencia nacional de dirigentes celebrada en enero de 1974. Conferencia a la que asistieron los Jefes de las organizaciones nacionales laboral, femenina, campesina, de juventud y profesionales, así como los Jefes de los Comandos Departamentales, democráticamente elegidos y ratificados por el Comité Ejecutivo Nacional del Partido cuando lo presidía el propio Dr. Paz Estenssoro.

LA XII CONVENCION NACIONAL DE 1974

La XII Convención Nacional del MNR fue convocada por el Jefe Nacional Dr. Victor Paz en diciembre de 1973, postergada sucesivamente por los Jefes en Ejercicio del Partido y finalmente confirmada por el entonces Secretario Ejecutivo c. Rubén Julio Castro en la XI Convención Nacional. A esta Convención asistieron un total de 840 delegados de toda la república y los mismos dirigentes legalmente elegidos que estuvieron en la conferencia de dirigentes.

De modo que resulta indiscutible a la luz del estatuto la legalidad no sólo de ambos eventos sino de la actual Dirección Partidaria que emanando de la XII Convención Nacional ha sido reintegrada en aras de la unidad movimientista.

Esta Dirección se ha impuesto la misión fundamental de reorganizar los cuadros partidarios anquilosados por el largo receso político y de llamar a la Convención Nacional.

LA XIII CONVENCION NACIONAL DEL MNR

La XIII Convención Nacional del MNR ha sido convocada para el 24 de febrero del presente mes con el fin de institucionalizar y renovar los mandos partidarios aprobar la Tesis Política y el Plan de gobierno y definir la línea partidaria frente al proceso electoral que se avecina. A esta Convención asistirán delegados de toda la República pertenecientes a los sectores obreros, campesinos, femeninos, de juventud y profesionales del partido según señalan claramente el Estatuto Orgánico del Partido y la Convocatoria pública en enero pasado.

El Movimiento Nacionalista Revolucionario apoya la decisión del gobierno de las Fuerzas Armadas de constitucionalizar el país por cuanto cree firmemente en la democracia de efectiva participación popular que ha impuesto y practicado, fortaleciendo las instituciones políticas, sindicales y parlamentarias, durante el proceso revolucionario iniciado en 1952. Dentro de esta línea de acción plantea la necesidad de instaurar en el poder un gobierno fuerte surgido de las urnas en elecciones limpias e imparciales garantizadas por las FF.AA. de la Nación. Para ello propugna la alianza con otras fuerzas políticas afines unidas no alrededor de un hombre, sino de claros principios ideológicos y planes de gobierno realistas que permitan institucionalizar la estabilidad política que goza el país implementando un desarrollo económico que beneficie a las mayorías nacionales y no a minorías privilegiadas.

Resulta por tanto imprescindible que el gobierno de las FF.AA. otorguen las más amplias libertades políticas y sindicales y garanticen la realización del proceso eleccionario frente a los seguros embates de los extremismos de izquierda y de derecha que saben jamás podrán ganar el Poder mediante el voto popular.

Realizaremos la Convención Nacional y participaremos en el próximo proceso eleccionario porque no tememos ni a la disidencia interna ni a los contrincantes externos.

Venceremos en ambos campos porque estamos seguros de contar, con el apoyo, de la inmensa masa movimientista que sólo espera decisión y renovación.

QUIENES SON Y QUE REPRESENTAN

Compañeros: Al comenzar estas líneas hacíamos referencia a un Comité Ejecutivo que dice dirigir el señor Leónidas Sánchez y cuyo poder no emana de evento partidario alguno, muy por el contrario fue creado por los firmantes a espaldas del Partido, una noche de julio de 1974, frente a la posibilidad de participar en una conspiración en marcha. Conspiración que fracasó por la falta de capacidad y respaldo político y militar de quienes la encabezaban. Una carta del exterior no basta para legalizar un grupo semejante.

Este grupo de militantes carece por tanto de la calidad moral y capacidad legal para expulsar a nadie del Partido. Su conducta divisionista será examinada por el Tribunal de Honor ante el cual gozarán del derecho a la defensa, y expuesta ante la Convención Nacional según prescribe el Estatuto Orgánico del Partido.

En cuanto a los términos ofensivos del documento de expulsión no se podía esperar otra cosa de la Escuela que lo inspira, y de los antecedentes personales de los firmantes.

A LA MILITANCIA MOVIMIENTISTA

La Alta Dirección del MNR desea expresar a los compañeros movimientistas su satisfacción por la forma serena en que han actuado frente a las provocaciones de este minúsculo grupo.

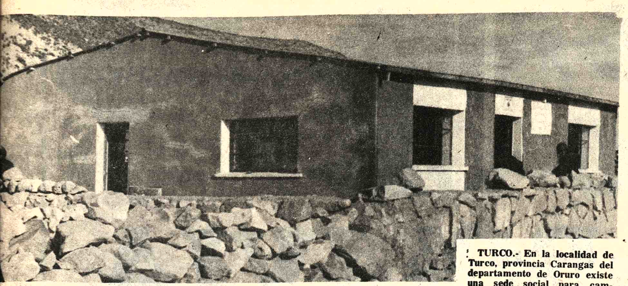
En un partido revolucionario como el nuestro las diferencias de carácter político se discuten y definen internamente.

La consigna del momento es la unidad, reorganización y fortalecimiento de los cuadros partidarios.

POR LA REVOLUCION NACIONAL

Juan José Rivera
SECRETARIO GENERAL
DEL C.E.N. DEL M.N.R.

La Paz, 10 de febrero de 1978



TURCO.- En la localidad de Turco, provincia Carangas del departamento de Oruro existe una sede social para campesinas de la zona. Fue construida por Desarrollo de la Comunidad con aporte de los campesinos, en dinero, mano de obra y materiales.

Provincia del departamento de...

(Viene de la página 6)

Lagos importantes del departamento son el Poopó, Uru-Uru, Soledad, Coipasa y una parte del Salar de Salinas.

VIAS DE COMUNICACION

Los caminos a las provincias occidentales del departamento son pésimos, hay serios problemas de transitabilidad. En la época lluviosa se inundan casi por completo las extensas pampas del altiplano por dos o tres meses siendo difícil comunicarse con la ciudad en todo ese lapso. Para evitar estos problemas es urgente la necesidad de construir carreteras firmes y puentes sobre los ríos principales. Todo este tiempo el campesino no tiene comunicación con la ciudad; se encuentra aislada por completo; no tiene ningún medio para proveerse de artículos de primera necesidad ni en casos de emergencias puede movilizarse para llegar a la ciudad, por la falta de carreteras y puentes. La mayoría de los caminos son pequeñas sendas, de huellas sacadas por los mismos transportistas de cada región, favorecidos por la pampa en la época seca.

CAMINOS IMPORTANTES

El departamento de Oruro necesita tres carreteras troncales para el desarrollo de su región occidental, estarían distribuidos en la siguiente forma: la primera de Oruro, Untavi, Avaroa, Ukamasi y Salinas de Garci Mendoza; la segunda, de Oruro, Toledo, Ancocala, Escara, Huachacalla, Sabaya y Pisiga; y por último la tercera de Oruro a Chuquichambi, Belén de Choquecota, Choquecota, Turco, Cosapa y Tambo Quemado. Con estos tres caminos importantes se puede facilitar el progreso económico y social del campesino, ayudándole a comercializar y trasladar sus productos agrícolas y ganaderos a los centros urbanos y las minas.

SERVICIO ELECTRICO

Ultimamente en las diferentes provincias del departamento se ha instalado servicios eléctricos a través del Instituto Nacional de Electrificación Rural (INER). Actualmente son favorecidos con este sistema eléctrico las poblaciones de Toledo, capital de la provincia Saucarí; Salinas de Garci Mendoza, capital de la provincia Ladislao Cabrera; Corque, capital de la provincia Carangas; Huachacalla capital de la provincia Litoral; Turco capital de la segunda Sección Municipal de la provincia Sajama; Coipasa y Sabaya de la provincia Atahuallpa; Caracollo de la provincia Cercado; Pazña de la provincia Poopó y otras. Para la presente gestión muchas otras poblaciones están en proyecto de electrificación.

TELECOMUNICACIONES

A las provincias occidentales hay solamente dos redes de líneas telegráficas. Una se extiende hasta Salinas de Garci Mendoza y la otra hasta Huachacalla y Sabaya.

Desde los últimos meses del pasado año y hasta el presente se están extendiendo nuevas líneas telegráficas de Culluri, Qollpuma, Payoco, Alto Saucarí, Ticllacachua, Bella Vista y continuará por Challavito, Llanquera, San Miguel, Belén de Choquecota hasta llegar a las poblaciones de la frontera de la provincia Sajama. Son parte del proyecto que tienen trazado las autoridades de Telecomunicaciones del Estado, conjuntamente con el trabajo de las diferentes comunidades de cada región. En algunas poblaciones principales ya se cuenta con sistemas de Radiocomunicación.

SALUD EN EL CAMPO

La salubridad en el campo es bastante precaria. Se necesita mayor atención, por parte de las autoridades del Ministerio de Previsión Social y Salud. La necesidad de postas sanitarias, enfermeras, médicos, dentistas y una asistencia social continua, para prevenir las enfermedades de la niñez y de toda la familia campesina, es evidente.

En diferentes provincias del departamento hay algunas postas sanitarias y hospitales. Con referencia a las provincias occidentales tenemos en Huachacalla y Huayllamarca, provincias de Litoral y Carangas. Allí se han hecho efectivos con la ayuda de los Padres Oblatos y hoy están a cargo de la comunidad en la parte administrativa. Se cuenta con médicos y enfermeras. Sin embargo, las comunidades en su mayor parte no son visitadas ni una vez siquiera por el médico.

EDUCACION

Hasta el pasado año en el departamento la educación rural ha sido atendida aproximadamente con 1.116 profesores rurales, distribuidos en diferentes comunidades del departamento para la educación de la niñez campesina en los diferentes niveles: básico, intermedio y medio.

En el departamento hay dos Institutos Agropecuarios: de Choquecota y Orinoca de la provincia Carangas. En los últimos años ha promocionado bachilleres técnicos en Agropecuaria a jóvenes campesinos.

Por otro lado tenemos dos Normales de Educación Rural: la Normal Rural de Caracollo y la Normal Rural Agropecuaria y Hogar de Corque.

CONQUISTAR EL CIELO DE LA NUEVA BOLIVIA



Y EXPANDIRNOS!

$bs. 812.000.000.00 INVERTIDOS EN LA FLOTA DEL LLOYD AEREO BOLIVIANO

4 BOEING 727 100 6 FAIRCHAILD F-27 1 BOEING 703 323 1 BOEING 727 200

RESULTADO DE LA INVERSION:

- INCREMENTO EN EL TRANSITO DE PASAJEROS EN MAS DEL 100%
- MAS DE 5 MILLONES DE KILOS DE CARGA ANUALMENTE
- SU FLOTA SIRVE A 36 AEROPUERTOS EN EL PAIS Y A 6 CIUDADES
- FUERA DE NUESTRAS FRONTERAS CON 13 VUELOS SEMANALES

LA INFRAESTRUCTURA:

- CONSTRUCCIÒN Y MEJORAMIENTO DE LOS AEROPUERTOS DE LA PAZ, COCHABAMBA, SANTA CRUZ Y TRINIDAD
- CONSTRUCCION DE LOS AEROPUERTOS DE COBIJA Y TARIJA
- CONSTRUCCION DEL EDIFICIO DE LA TERMINAL DE SUCRE



Seis años de obras son la base de nuestro futuro